

**Résultats de la consultation des centres du
Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques
au sujet du cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones**

Rapport préparé par Alanaise Onizhichin Goodwill, Ph. D.
Université Simon-Fraser

Note de l'auteure

La présente recherche et le rapport ont été financés par l'Agence de la santé publique du Canada
et dirigés par l'Aboriginal Head Start Association of British Columbia

Avis

*Les opinions exprimées dans le présent document sont uniquement celles des auteurs et ne reflètent pas
nécessairement celles de l'Agence de la santé publique du Canada*

Résumé

Le présent rapport résume et organise les réponses des 527 directeurs et membres du personnel d'un service d'apprentissage et de garde de la petite enfance et des 1 318 parents et fournisseurs de soins qui ont répondu aux enquêtes administrées par le Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) partout au Canada entre le 15 mai et le 30 juin 2017. Cette consultation auprès de 70 centres du PAPACUN représentant deux territoires et neuf provinces cherchait à répondre à quatre questions de recherche : (a) Quels sont les besoins en matière d'apprentissage et de garde des jeunes enfants?; (b) Quelles sont les réussites et les pratiques prometteuses?; (c) Quels sont les forces, les avantages et les aspects à améliorer pour le PAPACUN?; (d) Quels sont les projets du PAPACUN en ce qui a trait à l'avenir de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants? Les réponses ont été analysées et classées par catégories. Les résultats sont présentés dans les tableaux 1 à 9 et les figures 1 et 2. Le rapport fait une analyse de chaque catégorie en fonction des questions de recherche et fournit de multiples citations en exemples.

Table des matières

Résumé.....	2
Mise en contexte	6
Tableau 1. Réponses à l'enquête menée auprès des parents et des familles du PAPACUN, par province et territoire	8
Tableau 2. Réponses à l'enquête menée auprès des fournisseurs de services du PAPACUN, par province et territoire	8
Objectif de la recherche.....	9
Tableau 3. Parents et fournisseurs de soins du PAPACUN	10
Tableau 4. Fournisseurs des services du PAPACUN	10
Analyse thématique des questions d'enquête	11
Figure 1. Mots les plus fréquents.....	12
Résultats	13
1. Besoins en matière d'apprentissage et de garde des jeunes enfants.....	13
Figure 2. Besoins en matière d'apprentissage et de garde des jeunes enfants.....	13
Socialisation avec les pairs.....	14
Étapes de la croissance	14
Soutien aux parents/fournisseurs de soins	16
Bien-être socio-affectif.....	17
Préparation à l'entrée à l'école.....	18
Nutrition.....	20
Saines habitudes de vie	21
Développement linguistique et cognitif	22
Accès à des ressources spécialisées	23
Culture et identité	24
Accès à des services de garde sûrs	25
Milieu d'éducation immersif.....	27
Adultes avec qui tisser des liens d'attachement.....	28
2. Réussites et pratiques prometteuses	29
Pratiques éducatives.....	30
Pratiques de solidarité communautaire.....	32
Pratiques touchant la culture et les langues autochtones.....	34
Activités internes pour les parents et les familles.....	35
Pratiques liées au transport et à la réduction d'obstacles	36
Assistance enrichie à l'emploi pour les adultes (parents, personnel, membres de la famille)	37
Participation des parents.....	38
3. Forces et avantages du PAPA et aspects à améliorer	39
Forces et avantages	39
Tableau 5. Évaluation de l'importance des composantes du PAPACUN selon les parents/fournisseurs de soins	40
Tableau 6. Évaluation de l'importance des composantes du PAPACUN selon les chefs de programme/le personnel	40
Analyse thématique des avantages du PAPACUN	41
Tableau 7. Bienfaits pour les enfants, les parents, les familles, les communautés	41
Bienfaits pour les communautés	42
Bienfaits pour les familles	43
Bienfaits pour les directeurs de programme/le personnel/les éducatrices	43

Tableau 8. Bienfaits pour les directeurs de programme/le personnel/les éducatrices	43
Aspects à améliorer	45
Tableau 9. Recommandations pour les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones.....	46
Exemples de recommandations.....	47
4. Planification de l'avenir de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants.....	49
Parents et fournisseurs de soins	50
Directeurs/personnel des centres	53
Bien-être et sécurité.....	54
Ressources éducatives	55
Culture, langue et identité	56
Pérennité et élargissement des capacités d'accueil des centres du PAPACUN	57
Soutien pour les familles.....	57
Conclusion.....	58
Bibliographie	59
Annexe A.....	60
Annexe B.....	63
Annexe C	66

La consultation au sujet du cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones a été lancée en 2016 pour obtenir le point de vue d'un large éventail de personnes et d'organismes qu'il s'agisse de fournisseurs de services de la petite enfance, de bénéficiaires de ces services (les parents et les enfants) ou même des leaders autochtones. Cette initiative visait à obtenir des renseignements afin de définir un cadre autochtone pour guider les prochains investissements et programmes fédéraux en faveur de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants autochtones. Le présent document résume les réponses des 527 directeurs et membres du personnel d'un service d'apprentissage et de garde de la petite enfance et des 1 318 parents et fournisseurs de soins qui ont répondu aux enquêtes administrées par le Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) partout au Canada entre le 15 mai et le 30 juin 2017.

Les questionnaires (voir les annexes A et B) pour (a) les parents et les fournisseurs de soins et (b) le personnel contenaient chacun 15 questions, dont une partie demandait une réponse à développement visant à cerner :

1. les besoins du secteur de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants
2. les réussites et les pratiques prometteuses
3. les forces, les avantages et les aspects à améliorer pour le PAPACUN
4. l'orientation à donner aux services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants

Mise en contexte

Des services d'apprentissage et de garde de qualité comportent d'importants avantages à court et à long termes, notamment : (a) un meilleur développement de l'enfant; (b) une meilleure préparation à l'entrée à l'école; (c) l'accroissement de la participation des parents au marché du travail; (d) une diminution de la pauvreté; et (e) une amélioration de l'ascension sociale d'une génération à l'autre. Toutefois, moins d'un enfant autochtone sur cinq au Canada a accès à de tels services réglementés. Pour les enfants et les familles autochtones, des services d'apprentissage et de garde adaptés à la culture, aux traditions, aux valeurs et aux coutumes des premières nations, inuites et métisses peuvent jouer un rôle crucial pour jeter les bases de l'identité culturelle et du sentiment d'estime de soi chez l'enfant.

Les services d'apprentissage et de garde offrent aux enfants l'occasion d'entretenir des relations avec leurs pairs, ce qui influe sur leur transition à la maternelle. Des aptitudes sociales, cognitives, émotionnelles et comportementales valables sous-tendent la capacité d'interagir harmonieusement avec ses pairs, comme : (a) maintenir une attention conjointe; (b) contrôler ses émotions; (c) maîtriser ses impulsions; (d) imiter les actions d'une autre personne; (e) comprendre les relations de cause à effet; et (f) parfaire une compétence linguistique (Hay, Payne et Chadwick, 2004).

Le gouvernement fédéral a un rôle défini à jouer dans l'apprentissage et la garde des jeunes enfants autochtones, tant dans les réserves que hors des réserves. Il investit actuellement quelque 136,1 millions de dollars annuellement dans trois principaux programmes :

1. l'Initiative de services de garde pour les Premières nations et les Inuits (ISGPNI), qui relève d'Emploi et Développement social Canada. Ce programme offre des services

d'apprentissage et de garde à temps plein et à longueur d'année, y compris des services de garde après l'école, aux enfants des premières nations et aux enfants inuits jusqu'à l'âge de 12 ans. Dans nombre de communautés du Nord, ce programme est le seul à offrir des services de garde. Seuls les Inuits et les membres des premières nations vivant dans une réserve peuvent profiter de ce programme.

2. le Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les réserves (PAPAR), qui relève de Santé Canada. Il offre des demi-journées axées sur l'apprentissage et le développement de la petite enfance, y compris des interventions précoces et le dépistage des troubles de développement. Ce programme gravite autour de six éléments (telles la participation des parents, les langues et la culture autochtones, la préparation à l'entrée à l'école) qui sont étroitement liés aux besoins de la communauté. Seuls les enfants des Premières Nations vivant dans une réserve peuvent en bénéficier.
3. le Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN), qui relève de l'Agence de la santé publique du Canada. Il est similaire au PAPAR, mais il est offert surtout hors des réserves, dans les communautés urbaines et du Nord. Les enfants des Premières Nations vivant hors d'une réserve ainsi que les enfants inuits et métis peuvent en profiter.*

*** Le présent document résume les réponses des 527 fournisseurs de services d'apprentissage et de garde de la petite enfance et des 1 318 utilisateurs de ces services (parents et membres de la famille) qui ont pris part aux enquêtes administrées par le PAPACUN à l'échelle du pays entre le 15 mai et le 30 juin 2017.**

Tableau 1. Réponses à l'enquête menée auprès des parents et des familles du PAPACUN, par province et territoire

CHOIX DE RÉPONSES	RÉPONSES	
Nunavut	0,00 %	0
Territoires du Nord-Ouest	4,56 %	60
Yukon	1,75 %	23
Colombie-Britannique	22,89 %	301
Alberta	19,92 %	262
Saskatchewan	10,57 %	139
Manitoba	16,50 %	217
Ontario	11,18 %	147
Québec	4,18 %	55
Nouveau-Brunswick	0,08 %	1
Nouvelle-Écosse	0,00 %	0
Île-du-Prince-Édouard	2,59 %	34
Terre-Neuve-et-Labrador	5,78 %	76
Total		1 315

Tableau 2. Réponses à l'enquête menée auprès des fournisseurs de services du PAPACUN, par province et territoire

CHOIX DE RÉPONSES	RÉPONSES	
Nunavut	0,00 %	0
Territoires du Nord-Ouest	1,52 %	8
Yukon	1,90 %	10
Colombie-Britannique	16,89 %	89
Alberta	21,44 %	113
Saskatchewan	12,90 %	68
Manitoba	19,92 %	105
Ontario	16,70 %	88
Québec	3,80 %	20
Nouveau-Brunswick	0,00 %	0
Nouvelle-Écosse	0,00 %	0
Île-du-Prince-Édouard	2,47 %	13
Terre-Neuve-et-Labrador	2,47 %	13
Total		527

Objectif de la recherche

L'objectif de la recherche consiste à présenter les résultats de l'une des composantes du processus de consultation menée par les Autochtones au sujet du cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones. En intégrant les données des enquêtes réalisées pour en savoir davantage sur les besoins exprimés par les utilisateurs et les fournisseurs du PAPACUN, leurs difficultés, leurs réussites et leurs buts pour leurs enfants, nous voulions contribuer au processus de consultation tout en nous conformant aux principes guidant l'élaboration du cadre : (a) élaboration concertée et partenariat, (b) dialogue complet et inclusif, (c) réconciliation (reconnaître le passé, agir aujourd'hui, se tourner vers l'avenir), (d) adaptation et démarche axée sur les résultats, (e) méthode axée sur la famille. Les données des enquêtes ont été organisées de sorte à représenter et à partager les points de vue exprimés (partenaires, organismes, communauté, familles) par les centres du PAPACUN partout au pays en vue d'orienter les démarches et les investissements futurs liés au programme, de cerner les priorités, et d'arriver à des mesures à court, moyen et long termes. La consultation autochtone visait à trouver des réponses aux questions suivantes : (a) Quels sont les besoins en matière d'apprentissage et de garde des jeunes enfants?; (b) Quels sont les succès et les pratiques prometteuses?; (c) Quels sont les forces, les avantages et les aspects à améliorer des centres du PAPACUN?; (d) Quels sont les projets du PAPACUN en ce qui a trait à l'avenir de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants? L'esprit du cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones devra se fonder sur les suggestions des partenaires, des organismes, des communautés et des familles. Les données résumées dans le présent document proviennent d'un éventail de participants, comme le montre le tableau 3 ci-dessous.

Tableau 3. Parents et fournisseurs de soins du PAPACUN

CHOIX DE RÉPONSES	RÉPONSES	
Mère d'un enfant qui fréquente un centre du PAPA	52,79 %	690
Père d'un enfant qui fréquente un centre du PAPA	9,64 %	126
Parent/parent-substitut d'un enfant qui est sur la liste d'attente d'un centre du PAPA	3,21 %	42
Membre de la famille élargie d'un enfant fréquentant un centre du PAPA	12,01 %	157
Autre (veuillez préciser)	Réponses 22,34 %	292
Total		1 307

* Les répondants de la catégorie « Autre » comprennent les parents d'accueil, les anciens parents du programme, les tuteurs, les grands-parents, les mères enceintes, les oncles et tantes, les coparents, les membres de la communauté.

Tableau 4. Fournisseurs des services du PAPACUN

CHOIX DE RÉPONSES	RÉPONSES	
Chef de programme, coordonnateur ou coordonnatrice, directeur ou directrice d'un centre du PAPA	15,24 %	80
Éducateur ou éducatrice de la petite enfance, aide-éducateur ou aide-éducatrice, enseignant ou enseignante à un centre du PAPA	34,86 %	183
Membre du personnel de soutien à un centre du PAPA	8,76 %	46
Bénévole	9,90 %	52
Aîné ou aînée à un centre du PAPA	8,19 %	43
Autre (veuillez préciser)	Réponses 32,95 %	175
Total		525

* Les répondants de la catégorie « Autre » comprennent les chauffeurs d'autobus, les moniteurs de langue, les enseignants de la culture, les étudiants, les partenaires communautaires, les membres du conseil d'administration, les conseillers jeunesse, les travailleurs en mobilisation familiale, les comptables, les travailleurs de soutien au développement autochtone, les directeurs d'école, les enseignants de maternelle, les personnes ayant la garde d'un enfant, les diététistes, les visiteurs, les membres du conseil d'administration du centre d'amitié et les orthophonistes.

Analyse thématique des questions d'enquête

Les enquêtes nationales auprès des centres du PAPACUN ont suscité un niveau d'engagement et de participation sans précédent. L'organisme Aboriginal Head Start Association of BC, en collaboration avec le Conseil national du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones et grâce au financement de l'Agence de la santé publique du Canada, s'est chargé d'amasser les 1 845 questionnaires, qui contiennent des données textuelles riches et qui présentent le point de vue des chefs de programme, du personnel, des parents et fournisseurs de soins ainsi que des membres des familles du PAPACUN. Sur les 15 questions des deux versions de l'enquête, 12 demandaient une réponse à développement et 3 une réponse à indiquer sur une échelle d'évaluation ou à choisir à partir d'un menu déroulant. La plateforme Survey Monkey a servi à administrer l'enquête et à entrer les données fournies sur les questionnaires en version papier qui ont été postés à Ottawa depuis 30 centres du PAPACUN.

Le logiciel d'analyse des données qualitatives NVivo a servi à l'analyse thématique des données d'enquête. Les réponses aux questions ont été transposées dans un document Word et importées dans NVivo, qui s'est enrichi à mesure que la source de données grossissait de façon exponentielle au rythme du taux de participation à l'enquête au pays. Des thèmes ont commencé à ressortir dans l'ensemble des données et ont été organisés en fonction de leur lien avec les quatre questions soulevées par la consultation : (a) Quels sont les besoins en matière d'apprentissage et de garde des jeunes enfants?; (b) Quels sont les réussites et les pratiques prometteuses?; (c) Quels sont les forces, les avantages et les aspects à améliorer des centres du PAPACUN?; (d) Quels sont les projets du PAPACUN en ce qui a trait à l'avenir de l'apprentissage et de garde des jeunes enfants? Des catégories ont été créées à partir du texte

figurant dans les réponses et non pas à partir de théories préétablies. Toutefois, il se trouve que les six composantes du PAPACUN se sont tout naturellement imposées comme catégories thématiques : (a) culture et langue, (b) éducation, (c) promotion de la santé, (d) nutrition, (e) soutien social, et (f) participation des parents et de la famille. Une fois que toutes les réponses ont été importées dans NVivo, le programme a généré un nuage de mots-clés à partir des 1 000 mots qui revenaient le plus fréquemment.

Figure 1. Mots les plus fréquents

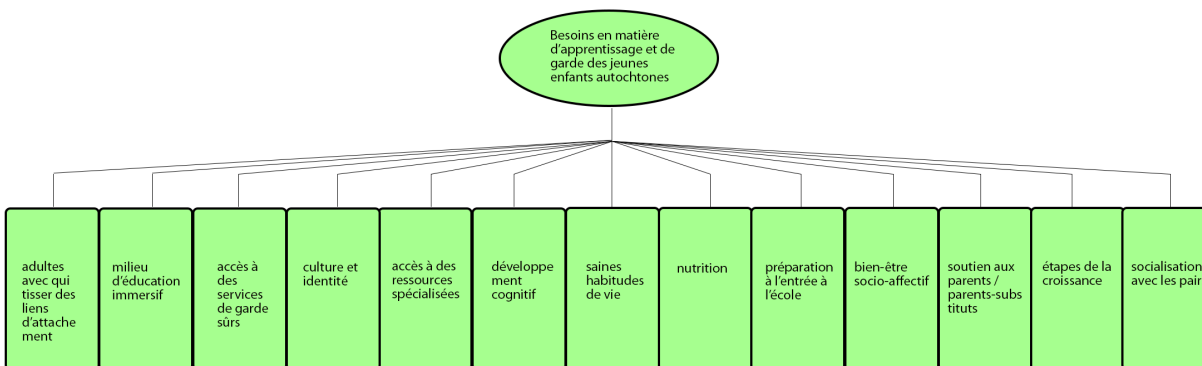


Résultats

1. Besoins en matière d'apprentissage et de garde des jeunes enfants

Les besoins en matière d'apprentissage et de garde des jeunes enfants étaient parsemés dans les 1 845 questionnaires de l'enquête. Toutes les questions de l'enquête abordaient des éléments pertinents pour cerner ces besoins. Il a parfois fallu extraire l'information de toutes les données pertinentes qui portaient sur les réussites et les pratiques prometteuses, sur les forces, sur les avantages et autres. Une fois l'examen des données et l'analyse des réponses terminés, il était clair que les centres du PAPACUN fonctionnaient conformément à la structure énoncée du programme puisque les catégories qui sont ressorties étaient liées aux six composantes du PAPACUN. Bien que les catégories de réponses contenaient une variété de pratiques, d'expériences et d'observations, la diversité de cette information a été saisie dans la carte cognitive ci-dessous et sera décrite dans les pages qui suivent.

Figure 2. Besoins en matière d'apprentissage et de garde des jeunes enfants



Socialisation avec les pairs

Les réponses montrent que les occasions de jouer avec d'autres enfants du même âge constituent un élément essentiel des services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants. Certaines des réponses de cette catégorie incluaient la socialisation spontanée axée sur le jeu ainsi que les occasions structurées de jeu. Les répondants ont indiqué que les relations avec les pairs et les aptitudes sociales avaient une incidence sur la transition à la maternelle et sur le sentiment d'appartenance à un groupe. Ils ont souligné bien des cas où la socialisation avec les pairs était nécessaire pour l'apprentissage durant la petite enfance.

« Ça permet à mes petits-enfants d'acquérir les aptitudes sociales nécessaires pour réussir en société. »

« Je pense que, quand ils fréquentent un centre du PAPA ensemble, ça les aide à apprendre à connaître les enfants avec qui ils vont probablement grandir. »

« J'ai vu combien tous les enfants sont heureux. Ils ne font que parler de tous les amis qu'ils ont rencontrés et ils apprennent leur culture, ce qu'ils n'apprendraient pas autrement. »

« La socialisation et l'apprentissage de la culture sont ce que j'apprécie le plus du PAPA. Les enfants doivent interagir les uns avec les autres afin d'acquérir de bonnes aptitudes sociales, ce qui leur sera utile dans les prochaines années à l'école et au travail. J'apprécie aussi l'aspect culturel parce que cela fait de moins en moins de la vie de nos enfants, qui en sont de plus en plus soustraits. »

« Il est aussi utile d'apprendre à socialiser en bas âge. Ma fille par exemple, elle a réussi à sortir de sa coquille. Tous les enfants devraient apprendre le mode de vie ancestral. C'est bien que le centre du PAPA offre ça. »

Étapes de la croissance

Dans les réponses liées aux besoins en matière d'apprentissage et de garde des jeunes enfants, les participants ont mentionné des progrès précis du développement qu'ils avaient remarqués chez les enfants. Cette catégorie se distinguait des autres en raison de la façon dont les participants ont inclus des étapes particulières au mode de vie autochtone, citant la cérémonie

traditionnelle d'attribution d'un nom, la cérémonie d'obtention des couleurs spirituelles de l'enfant et d'autres étapes précises de la participation à la vie cérémoniale autochtone. Bien que les répondants aient aussi fait référence aux étapes générales de la croissance qui ont été franchies (comme l'autonomie, les compétences, la croissance) dans cette catégorie, les exemples particuliers du développement cognitif et linguistique ont été réunis dans leur propre catégorie (voir la p. 22) en raison de la diversité des besoins de l'enfant liés à son développement.

« Ça m'a permis de lâcher prise un peu pour le laisser faire des choses seul sans que je saute au-devant de lui pour le faire à sa place. »

« Ça aide à l'enfant à grandir. »

« Tous les jours, je regarde dans ma communauté et je vois des enfants heureux qui se sont tous épanouis et qui ont atteint chacune des étapes! »

« J'apprécie tout ce qui est ci-dessus pour les stades de développement de l'apprentissage de mon enfant qui a fréquenté le PAPA. »

« Habiletés motrices, plus indépendant. »

« Croissance générale sur le plan mental et physique »

« Ils ont reçu du soutien, des soins bienveillants et une aide pour la transition à la maternelle. La routine régulière et le personnel constant ont fait qu'ils ont eu une bonne expérience. Les enfants sont allés au centre à divers moments. Ils ont obtenu leurs couleurs et leur clan et leur nom spirituel. Ils ont appris à faire la cérémonie de purification. »

« Ils ont reçu leur nom spirituel et leurs couleurs spirituelles. »

« La cérémonie était tellement fantastique qu'elle nous a permis d'outrepasser notre tristesse et de nous tourner vers l'avenir de mon fils. On a pu rire et sourire en célébrant ses réalisations de l'année. »

« J'aime tout du PAPA. C'est l'un des meilleurs programmes qui existent et nous sommes très chanceux d'en avoir un pour aider les parents comme moi et mes enfants qui ont fréquenté ou fréquentent le PAPA. J'aime les enseignements, les aînés, les cours pour les parents, l'assurance de savoir d'où nous venons en tant que personne, c'est-à-dire que nous sommes autochtones. J'aime que ce programme aide à préparer mon fils à l'école et

à l'avenir! J'aime que mon fils ait surmonté sa timidité et que maintenant il veuille apprendre et participer. J'aime que le programme enseigne la culture et j'aime la disposition de la salle. J'aime que mon enfant ait tellement appris, tant sur sa culture que pour son entrée à l'école (il connaît son nom, ses chiffres, etc.), et qu'il ait amélioré son autorégulation parce que c'est très important pour devenir un membre productif et actif de la société! »

« Élever des enfants en santé et sûrs d'eux qui progressent selon leurs besoins développementaux et qui sont exposés à la culture et à la langue des Blackfoots. »

Soutien aux parents/fournisseurs de soins

Les services d'apprentissage et de garde de jeunes enfants autochtones ont aussi besoin de soutenir les parents et les fournisseurs de soins. Les répondants ont indiqué qu'un espace accueillant, qui ne porte pas de jugement et qui est centré sur les enfants favorisait leur participation et créait un milieu sûr pour que les intervenantes puissent s'occuper de leurs enfants. L'inclusion de la contribution des parents et des fournisseurs de soins au PAPA faisait partie des pratiques contribuant à répondre à ce besoin, tout comme l'offre de formation sur l'art d'être parent, la démonstration de saines habitudes et les occasions de célébrer les enfants autochtones dans un lieu propice à l'expression de leur culture. Les parents ont pu obtenir un soutien valable (aînés, services, groupe de parents) par l'entremise du PAPA.

« Le soutien est fantastique! Ma participation au conseil consultatif des parents a été tellement instructive et stimulante pour moi. J'étais tellement fière d'être un modèle d'action pour mes enfants et ma famille. J'ai appris comment être une influence positive sur l'apprentissage de mes enfants tous les jours, j'ai découvert ce que sont les relations entre parents et éducateurs et j'ai trouvé la volonté de continuer à apprendre. Alors, c'est comme si j'avais eu mon propre programme d'aide sur l'art de l'action positive en tant que parent. »

« Oui, elles ont été les parents de mon enfant quand je ne pouvais pas être là. Elles ont travaillé avec les forces et les faiblesses de mon fils et ont travaillé avec nous pour lui donner toutes les chances de s'épanouir et de réussir. »

« Les activités auxquelles le centre permet aux parents de participer m'ont aidé à améliorer mes compétences parentales. »

« J'ai bénéficié du PAPA parce qu'il m'a permis de commencer de manière agréable à m'engager dans la vie scolaire de mon enfant. Je siège actuellement au conseil des parents de notre école élémentaire, et je le fais grâce aux outils que j'ai acquis comme parent au PAPA. »

« La rencontre d'autres parents ayant les mêmes antécédents culturels et la socialisation avec les familles qui peuvent comprendre notre culture et notre façon de voir les choses. »

« Je ne pouvais l'y amener. Avec le PAPA, j'ai senti qu'on m'appuyait et m'incluait. Je serai toujours reconnaissante de cette aide. Nulle part ailleurs n'aurions pu obtenir d'aide. »

« Pour bien des familles qui ne pourraient pas y amener leurs enfants, il est incroyablement utile qu'un autobus passe chercher les enfants à la maison et qu'il les ramène. L'aspect de socialisation est crucial à mon avis et je sens que ma fille est fin prête à entrer à la maternelle et à interagir avec ses pairs. Elle a beaucoup aimé apprendre de sa culture. Je me suis investie dans le conseil des parents les deux années où ma fille a fréquenté le centre et je suis très fière de ce que ce comité a accompli. »

« En tant que famille d'accueil blanche, je trouve que le volet culturel est un atout énorme. »

« Ça me permet de m'insérer dans la communauté autochtone. J'ai appris à établir une routine régulière pour mon enfant et moi, je peux côtoyer d'autres parents/socialiser, mon enfant apprendre à bien se nourrir et mon enfant se prépare à entrer à l'école. »

« Ça m'a donné l'occasion de tisser des liens avec mon plus jeune pendant que le plus vieux était au centre. Ça m'a donné une pause pour que je puisse nettoyer la maison ou faire des commissions sans traîner mes deux enfants. Ça m'a permis d'enrichir mon expérience bénévole. »

« Le PAPA a préparé mon enfant à faire son entrée à l'école puisque je travaillais et que j'étais incapable de préparer mon enfant. »

« J'ai l'impression que je peux surmonter les obstacles liés à mon handicap grâce au personnel du centre ici. Celui-ci a fait de moi une personne plus forte et gentille, il m'a aidé à surmonter mes peurs et mes craintes, et m'a montré que je n'étais pas seule. Il y en a d'autres comme moi. »

Bien-être socio-affectif

Le bien-être est un message qui est clairement ressorti dans les réponses à l'enquête, surtout celui observé chez les enfants, mais aussi chez les parents, les familles et le personnel des

centres. Dans l'optique des besoins en matière de services d'apprentissage et de garde de jeunes enfants autochtones, les centres du PAPACUN ont aidé les enfants à se sentir heureux, détendus, bien en société, dans leur spiritualité et leur culture, compétents et autonomes, ce qui a aussi transpiré auprès des membres de la famille, du personnel et de la communauté du PAPA.

« L'interaction sociale et l'engagement dans des activités communautaires, comme aider les autres, apprendre une nouvelle langue, vivre une expérience culturelle. Aide à lui donner confiance en ses moyens, à se sentir en sécurité. Elle semble plus heureuse et en santé. Des repas sains, un transport, des lettres envoyées à la maison, avoir la possibilité de s'exprimer, s'amuser sagement. »

« J'ai remarqué une différence chez les enfants à l'école. Quand ils entrent au PAPA, ils sont très timides et n'ont pas confiance en eux. Après deux ans, ils ont plus de confiance et commencent à s'exprimer. Ils ne sont plus gênés. »

« Le programme préscolaire encourage des comportements positifs qui sont aussi enseignés à la maison – le partage, les bonnes manières, l'écoute. »

« Il a appris à nos enfants et aux générations passées les nécessités de base de la vie, comme le partage, l'égard envers autrui, l'identité personnelle et le respect. »

« Ce programme est un atout fantastique de la communauté. Le personnel est merveilleux et tous les enfants du programme apprennent les bonnes manières, le partage, etc, autant d'éléments nécessaires pour aider à former de bonnes grandes personnes. »

« Il y a tellement d'autres parents qui m'ont dit qu'ils aimaient fréquenter le PAPA et qu'ils ont trouvé que leurs enfants manifestaient du respect à l'égard des aînés, une chose bien souvent apprise au centre. Aussi, l'utilisation de l'innu dans les prières est super. »

Préparation à l'entrée à l'école

Un des piliers du PAPACUN, la transition à la maternelle et la préparation à l'entrée à l'école, fait partie des éléments qui sont revenus le plus souvent dans les besoins auxquels doivent répondre les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants. Non seulement la transition à la maternelle est-elle jugée essentielle, mais la transition de toute la famille a aussi

été mentionnée dans cette catégorie pour qu'elle s'engage dans le système scolaire de la maternelle à la fin du secondaire.

« Ce centre offre un environnement sain pour la santé, aidant et éducatif pour mon enfant. Il prépare mon enfant à la maternelle et m'a permis de travailler et d'aller à l'école sans m'inquiéter du service de garde. »

« Aide mon enfant à en apprendre davantage sur ce qu'il doit savoir pour entrer à la maternelle. »

« Il est bon que mon enfant puisse apprendre des choses à l'école et je ne peux pas lui enseigner à la maison. »

« Mon enfant est plus que prêt à entrer à la maternelle. »

« J'ai entendu bien des parents et des éducatrices de notre communauté dire qu'il est très facile de savoir quels enfants à la maternelle ont fréquenté le PAPA. Ce programme les aide à se préparer à leur entrée à l'école et offre une autre option de services de garde dans notre petite communauté. Les collectes de fonds du PAPA ont un bon succès dans notre communauté. »

« Les enfants qui fréquentent le PAPA sont mieux préparés à faire leur entrée à l'école. Ils connaissent mieux les installations et activités communautaires (poste de police, caserne de pompiers, salle de quilles, etc.). Le PAPA offre un espace sûr et amusant où les membres de la communauté peuvent envoyer leurs enfants. »

« Les enfants autochtones entrent dans le système scolaire avec de bien meilleures chances de réussite. J'aime les programmes qui sont sensibles à la culture. »

« C'est gratuit et c'est dans ma communauté. J'adore que mon bébé apprenne les chiffres et les lettres en bas âge. Et les activités sont fantastiques. »

« Mon fils a parcouru un bon bout de chemin. il en a appris beaucoup de ses éducatrices. ses aptitudes en communication sont meilleures. il aime en apprendre au sujet de sa culture et de sa langue, et il s'intéresse aux livres, ce qui est nouveau. les livres que son éducatrice lui lit. et tous les membres du personnel sont fantastiques. elles ont autant d'énergie que les enfants, ce qui rend leur apprentissage amusant. »

« Mon petit-fils s'est fait des amis qu'il a encore. Sa transition à la maternelle s'est bien passée. Il a appris des chansons et des danses, et il participe à la culture. C'est un élève et un enfant heureux. »

« Pouvoir garder des liens avec les enfants et offrir des encouragements et du soutien dans leur transition quand ils sont à la maternelle. (je travaille avec les écoles pour

organiser des visites avant l'entrée à la maternelle, j'encourage les élèves du secondaire à s'investir dans les salles de notre PAPA pour favoriser l'apprentissage de la lecture et de l'écriture tout au long de l'année; bon nombre de ces élèves ont eux-mêmes un jour fréquenté le PAPA.) »

Nutrition

Bien que des recherches solides montrent l'importance de la nutrition dans les programmes d'apprentissage et de garde de jeunes enfants, les répondants ont aussi indiqué que l'intégration d'aliments traditionnels, la préparation et la planification des repas, ainsi que l'éducation alimentaire doivent faire partie de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants autochtones. Cela est ressorti parfois dans le contexte de facteurs liés à la pauvreté qui affectent les enfants et les familles autochtones de manière disproportionnée. Pour répondre aux besoins uniques des enfants autochtones à l'égard de la nutrition, il faut tenir compte de facteurs environnementaux qui façonnent l'alimentation des enfants ainsi que de facteurs coloniaux, tels que la disparition progressive de l'alimentation traditionnelle.

« Cuisine traditionnelle »

« Le programme alimentaire est bon. Les enfants mangent beaucoup d'aliments sains. Il y a aussi de superbes activités pour les familles. »

« L'enseignement, les collations et les repas inspirés de la culture, une bonne boîte alimentaire, les cours pour les parents. »

« Je suis très satisfait du programme de nutrition. »

« Aussi, le personnel m'ai aidé à convaincre mes enfants de manger divers aliments. »

« Une alimentation saine, du temps pour écouter/partager. Enfant dans un nouvel environnement. »

« Planification de repas sains. »

« J'apprécie les idées de nouvelles recettes. »

« Pour aider les enfants à aller à l'école en autobus, donnez-leur des repas sains. »

« Des collations santé. Bien des enfants arrivent en ayant faim. »

« Un déjeuner et des collations santé pour les classes du matin et le midi ainsi qu'un dîner et des collations santé pour les classes de l'après-midi sont essentiels pour le développement de l'enfant. Tous les jours, les parents doivent composer avec le coût élevé des aliments. Le fait d'avoir que leur enfant ait de la bonne nourriture au PAPA est très important. »

Saines habitudes de vie

Les saines habitudes de vie font partie de ce que doivent enseigner les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones. Ces habitudes ont été exprimées par une série de besoins variés, autre que la nutrition, surtout en raison de la définition holistique de la santé utilisée par les répondants. Les saines habitudes de vie particulières au mode de vie autochtone dans les collectivités urbaines et nordiques comprennent l'expression de la culture et de la langue ainsi qu'un soutien en matière de santé et d'hygiène. Les pratiques sociales et culturelles que les répondants ont choisies comme étant essentielles à de saines habitudes de vie ont aussi été incluses dans cette catégorie.

« J'apprécie le soutien et j'aime entendre et voir ce qui touche à la culture. C'est un programme dont a bien besoin à Happy Valley. Il y a tellement de choses à dire sur ce programme, le soutien, l'apprentissage, les pratiques en matière de santé et l'engagement du personnel et des parents. C'est fantastique. »

« RCR/premiers soins, volet social, engagement actif dans la planification des activités et la participation à celles-ci. »

« Oui, le PAPA a fourni une routine, des collations, une culture et des amis. Un enfant heureux = une famille heureuse. »

« Bien des personnes en profitent parce que l'éducation des enfants de 0 à 5 ans est tellement nécessaire pour avoir une vie saine, et quand les personnes sont saines, les communautés sont saines. »

« Un soutien en matière de santé et d'hygiène. Un soutien favorisant la socialisation. Un soutien pour le bien-être émotionnel. En apprendre davantage sur la culture. Transition vers la maternelle. »

« J'aime parler la langue des Blackfoots! Elle nous rend forts et sains dans tous les aspects de notre vie/de notre être. »

« pour guérir, pour vivre une vie saine, pour se rendre aux études supérieures. »

« Le PAPA est un bon programme pour aider toutes les communautés à améliorer leur santé, pour aider plus de gens à entrer sur le marché du travail, au gouvernement, pour réussir leurs études et pour créer une nation de personnes saines. »

« Les enfants développent des relations sociales et sont exposés à une variété de cultures autochtones au Canada. Ils sont plus susceptibles de devenir des citoyens heureux, sains et solides. Ils vont dans la communauté avec une éducation préscolaire de premier ordre. Les parents participent au conseil des parents et aux ateliers sur l'art d'être parent, aux cours de cuisine, aux activités artisanales et autres et ils acquièrent des aptitudes au leadership et de la confiance en leurs moyens. »

Développement linguistique et cognitif

Un vaste bassin d'études sur les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants traite de l'importance du développement linguistique et cognitif durant la petite enfance, particulièrement entre 0 et 5 ans. Les répondants à l'enquête ont eux aussi fait ressortir l'importance de cet aspect du développement de l'enfant, qui a été mis dans sa propre catégorie vu que cette notion revenait fréquemment et de manière uniforme dans toutes les données.

« Ça lui enseigne la structure. »

« L'amélioration de son parler l'a aidée à comprendre ce que nous disions. »

« Le PAPA a montré à mes enfants comment communiquer efficacement. »

« A aidé à jeter les bases pour acquérir des compétences, comme les habiletés motrices fines, les aptitudes sociales, les émotions, l'autorégulation et la compréhension de la culture. A aidé à détecter des domaines nécessitant des ressources spécialisées, comme l'orthophonie. »

« Son parler s'est amélioré et elle s'entend mieux avec les autres enfants. »

« Mon enfant a pu apprendre différentes choses que je ne connaissais peut-être même pas. »

« La communication, le parler, la capacité de compter, d'apprendre. »

« Mon fils a commencé à parler beaucoup plus. Il a appris à reconnaître les lettres et les chiffres. »

Accès à des ressources spécialisées

Les répondants ont donné des exemples de besoins précis de leurs enfants auquel le centre du PAPA a répondu. Il a été notamment question de ressources spécialisées dans le domaine médical, social, culturel et communautaire qui ont amélioré le bien-être des enfants et qui ne sont pas toujours facilement accessibles aux familles ne fréquentant pas le PAPA.

« Le trouble de mon fils a été décelé en premier par un travailleur social du PAPA. Il a reçu un diagnostic d'autisme à l'époque où il fréquentait le PAPA. Le personnel et moi, on a découvert ensemble les services qui s'offraient à lui et à nous pour l'aider. Mes filles ont pu socialiser avec d'autres enfants autochtones et profiter de la culture autochtone. »

« Oui. Aide mon fils à obtenir le soutien dont il a eu besoin quand il en a eu besoin. »

« Aussi, bon nombre de membres du personnel m'ont aidé de bien des façons. »

« Elles nous ont beaucoup aidés pour notre fils. »

« avec ma fille, ça m'a donné un peu de répit. Elle a eu des services d'ergothérapie, d'orthophonie et a appris à être autonome. Mon fils, il a appris à parler tellement plus, et il a beaucoup aimé venir au PAPA, il a hâte de venir à l'école tous les jours. Aussi, que les dîners et la nourriture soient fournis. »

« Apprendre la culture, l'artisanat traditionnel, avoir du soutien en tant que parent, la socialisation, le soutien pour les besoins spéciaux. »

« Oui, il a bénéficié d'orthophonie et du PAPA. Il a beaucoup vieilli depuis qu'il a commencé à aller au PAPA. »

« Le personnel a de l'expérience, est bien formé et est bien attentionné. Il y a du personnel de soutien affecté aux enfants ayant de grands besoins. Des spécialistes viennent régulièrement pour tester la vue des enfants, vérifier leurs dents et déterminer s'ils ont d'autres besoins. Les enfants ont bénéficié de services d'orthophonie et d'ergothérapie au centre. Il y a un autobus qui assure le transport pour ceux qui en ont

besoin, et la chauffeuse étudie pour devenir éducatrice de la petite enfance. La cuisinière talentueuse donne des ateliers aux parents et leur fait des livres de recettes. Les aînés participent souvent au centre, pour transmettre la culture. Les aires de jeu sont bien, même si elles sont petites. »

Culture et identité

La transmission de la culture, de la langue et de l'identité culturelle aux enfants autochtones fréquentant un centre du PAPACUN est un aspect que les parents/ fournisseurs de soins ont souvent souligné comme quelque chose qu'ils n'auraient pas pu faire sans le soutien de la communauté. Le besoin de sources pour affirmer l'identité culturelle transpire fortement dans les réponses des parents/fournisseurs de soins et dans celles des chefs de programme/membres du personnel. Pour comprendre à quel point les familles, surtout celles en milieu urbain, sont éloignées à de multiples niveaux de leur culture, il est important de souligner le génocide culturel perpétré contre les peuples autochtones au Canada (CVR, 2015) qui replace la situation dans son contexte historique. Ce besoin d'affirmation ressort dans toutes les catégories du présent document, mais les réponses de cette catégorie-ci en particulier mettent de l'avant la nécessité que les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones affirment l'identité culturelle et la nourrissent.

« J'en sais moi-même peu sur ma culture. Mes enfants me disaient ce qu'ils avaient appris et, c'est dommage, mais j'en apprenais d'eux chaque fois. »

« Ça a profité à mes trois enfants. Le PAPA leur a procuré quelque chose que je ne pouvais pas leur donner, une meilleure compréhension et une plus grande fierté de leur héritage autochtone ainsi qu'un esprit de communauté et un sentiment d'appartenance. Ils sont encore tellement fiers d'être Autochtones et ils appellent encore le PAPA leur école. »

« Je suis un membre des Premières Nations qui vit en milieu urbain et le PAPA m'a permis de me rapprocher de ma culture et de la découvrir avec mes enfants. Il m'a enseigné l'importance de la communauté et des services de garde. »

« Parce que nous sommes en ville, elle est exposée à la culture, aux chants, aux danses et aux tambours autochtones. Il y a des aînés qui partagent leurs histoires, elle est exposée à différentes cultures. »

« J'ai trois enfants qui ont fréquenté le PAPA dans les 10 dernières années. Il est très important pour mes enfants d'apprendre la culture et de faire partie du PAPA. C'est un bon moyen pour eux d'apprendre/de côtoyer des enfants de leur âge et de faire partie d'un programme qui leur enseigne la culture. »

« Mon enfant a appris la culture et la langue de son peuple. Nous faisons maintenant partie de cette magnifique communauté, ce qui ne serait pas arrivé dans le PAPA. »

« Il en a appris davantage sur la culture autochtone que ce que son père et moi aurions pu lui montrer. Ça l'a aussi préparé à entrer à la maternelle l'an prochain. »

« Il en a appris sur sa culture et, à mon tour, j'ai appris sur ma culture aussi. Il s'est ouvert et est sorti de sa coquille de façon très positive. Il a eu l'occasion de vivre des expériences, des chants et des activités sensorielles que je ne pouvais pas lui offrir. Il a adoré ça! »

« L'aspect le plus valable du PAPA est l'importance accordée à l'apprentissage de la culture autochtone – la langue, la culture, les traditions, l'histoire, les valeurs, les célébrations, les succès et l'identification à la communauté dans laquelle nous vivons. L'engagement d'aînés dans le programme est un aspect tellement essentiel pour apprendre les enseignements traditionnels, la langue autochtone et l'estime de soi. Parfois, des parents ont dit qu'ils ne connaissaient pas la langue, les traditions et l'artisanat autochtones, etc. et qu'ils apprenaient en même que leurs enfants au PAPA.

Accès à des services de garde sûrs

L'accès à un endroit où les enfants sont valorisés et où l'on s'occupe d'eux en fonction de leur âge et de leur culture, à un endroit qui est aussi rassurant et accueillant pour les parents, fait partie des besoins que doivent satisfaire les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones. Les traumatismes des pensionnats se font encore sentir chez les peuples autochtones (CVR, 2015) et un service de garde dans une communauté se doit de gagner la confiance de celle-ci pour que les familles le fréquentent en ayant le sentiment d'y être en sécurité. Les réponses dans cette catégorie comprennent les sentiments de sûreté, de confiance et

de respect pour la relation parents-enfant de sorte à apaiser l'angoisse de séparation et à resserrer les liens d'attachement parents-enfant.

« Je vois le PAPA comme une façon de redonner à la communauté ce que les pensionnats ont pris. »

« Nous croyons que le(s) parent(s) et la famille d'un enfant sont les premiers à enseigner à celui-ci et qu'ils seront son enseignant pour toute la vie. »

« Oui. Les enfants ont un lieu sûr et sain où ils peuvent venir et se sentir à l'aise et en sûreté. »

« Parce que je n'avais pas à m'inquiéter de la sûreté de mon enfant, je me sentais rassurée de savoir qu'il avait un "deuxième chez lui". »

« En tant que parent, c'était agréable d'avoir un peu de répit en sachant que mes enfants étaient en sûreté et dans un milieu chaleureux. C'était toujours agréable de les voir revenir à la maison heureux et remplis de confiance, surtout quand la journée avait mal été. »

« Il a eu un milieu sain pour socialiser et interagir avec d'autres personnes par lui-même. Ses aptitudes linguistiques et son comportement se sont améliorés. »

« La tranquillité d'esprit de savoir que notre fils est dans une bonne école avec de bons enseignants. »

« Le soutien pour les troubles de comportement a été tellement utile et le centre ne portait pas de jugement. »

« Confier mon bébé à un autre adulte sans qu'il n'y ait aucun de nos parents. »

« Ça me donne le temps de me concentrer sur d'autres choses dont je dois m'occuper sans avoir à me préoccuper de mon fils et en sachant qu'il est entre bonnes mains au PAPA. »

« Ça me rassure de savoir que je peux laisser ma fille à un endroit sans que je sois avec elle. »

« Ça m'a aidé à normaliser le comportement de mon tout-petit/enfant et j'étais rassuré de savoir qu'il était en sécurité. »

« J'aime savoir que mon enfant est dans un milieu favorable. »

Milieu d'éducation immersif

Les répondants ont indiqué que les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones devaient offrir un enseignement au-delà des murs de la classe. Les excursions et l'enseignement en plein air sont revenus fréquemment dans les réponses à l'enquête, et l'importance de la communauté, de la terre et de la sensibilisation à la nature est ressortie comme une nécessité pour les enfants autochtones. Un milieu d'éducation immersif dans la nature a souvent été indiqué comme étant au cœur de bien des enseignements de la culture autochtone.

« Appartenir à la communauté; aider les enfants à identifier des personnes de la communauté en qui ils peuvent avoir confiance et auprès de qui ils peuvent obtenir de l'aide. Les sorties des enfants leur permettent d'explorer la ville et ses environs; transition à la maternelle – aide à mieux préparer les enfants à l'école en améliorant leur autonomie et leur apprenant des compétences pour se débrouiller dans la vie. »

« Le programme enseigne aux enfants ce qu'est leur communauté en les amenant visiter la station de police, la caserne de pompiers, l'aéroport et le ministère des Ressources naturelles. Ils voient comment tout le monde doit travailler ensemble pour que nous soyons en sécurité. »

« A appris des choses sur la nature (aventures en plein air), comment écrire son nom, l'alphabet, les chiffres, etc. »

« Quand nous avons déménagé à Fort Erie nous ne connaissions personne et comme je suis non-autochtone ma fille ne connaissait rien à sa culture nous avons communiqué avec le centre autochtone qui nous a mis en contact avec le PAPA au début je n'étais pas certaine, mais le PAPA nous a fait sentir que nous étions chez nous dans la communauté mon enfant a aimé chaque seconde qu'elle a passé au PAPA elle a pleuré quand est venue le temps de quitter pour aller à l'école des grands le PAPA a été d'un soutien fantastique pour notre famille il nous a tellement appris il a donné une vision élargie de la vie à la ma fille elle regarde les étoiles et voit au-delà elle regarde le sol et elle ne voit pas l'herbe elle voit un habitat elle voit des insectes et ce qu'ils font et comment ils sont bénéfiques pour la Terre mon enfant a une conception de la vie incroyable et tout ça c'est en bonne partie grâce au PAPA. »

« Il a beaucoup appris pour le préparer à entrer à la maternelle; il n'aurait pas fait les excursions s'il n'avait pas été dans ce programme. »

« Ma fille revient à la maison et m'en apprend sur sa culture. Elle aime les excursions et faire partie de la communauté et apprendre et voir de nouvelles choses. »

« Un espace pour que nous puissions vivre notre culture sur place, un endroit où les enfants peuvent jouer dehors tous les jours et explorer la nature.

« Davantage baigné dans la culture. »

« Les activités à l'extérieur donnent de la force et de l'endurance et elles pourraient être améliorées avec des randonnées dans la nature et la découverte des plantes. »

Adultes avec qui tisser des liens d'attachement

Les répondants ont signalé que les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones devaient avoir plusieurs adultes (éducatrices, aînés, spécialistes) qui s'occupent des enfants et avec qui ceux-ci peuvent établir une relation sincère (liens d'attachement). Dans les réponses à l'enquête, les relations d'attachement entre les enfants et la communauté d'adultes bienveillants ont continuellement été mentionnées. Les réponses de cette catégorie ciblaient l'attachement enfant-adulte, mais l'attachement adulte-adulte pourrait aussi contribuer à répondre aux besoins des enfants fréquentant un programme de garde à l'enfance. Les enfants doivent avoir accès à de multiples adultes avec qui ils peuvent nouer des liens d'attachement pour pouvoir se faire reconforter et apprendre dans un cadre scolaire et pour pouvoir établir une connexion avec leur collectivité.

« Oui, les deux ont beaucoup appris avec l'aide d'éducatrices merveilleuses. Les deux ont appris à écrire et à parler plus. Les deux ont appris à être plus sociables et à se faire des amis. Et à parler calmement pour résoudre des problèmes. Les deux ont tellement mûri depuis qu'ils fréquentent ce programme. C'est étonnant. »

« Culture et nutrition. C'est comme une famille élargie. Appartenir à une communauté. »

« Apprendre à interagir en société. Apprendre la langue et la culture. Toute la famille y participe. Excellente cuisine traditionnelle. Du personnel attentionné qui continue à soutenir l'élève et la famille même après la fin du programme. »

« J'apprécie les femmes qui travaillent à ce programme d'abord et avant tout. J'admire aussi le fait que mon fils peut toujours vivre sa culture en utilisant les tambours que le programme met à sa disposition. Il apprend des chants traditionnels et mange de la cuisine traditionnelle. »

« L'équipe d'éducatrices et leur détermination à voir les enfants et les familles réussir. Elles veulent tellement enrichir la vie des enfants par des expériences, la culture et les traditions et elles ont un sentiment de fierté pour tout ce que les enfants font. »

« Il était timide et collé à moi, mais une fois qu'il a vu son éducatrice, il l'a aimé et s'est ouvert. »

« Le personnel est très utile. Je suis mère à temps plein et j'apprécie les journées passées avec mon enfant et les éducatrices qui prennent le temps de s'occuper de ma fille et de lui enseigner tous les jours. »

Les catégories ci-dessus et les exemples de réponses visaient à illustrer les besoins uniques définis par les parents/fournisseurs de soins ainsi que le personnel/le programme et auxquels doivent répondre les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones. Bien que ces résultats corroborent la recherche sur l'apprentissage et la garde de la petite enfance, il faut les replacer dans le contexte des principes guidant l'élaboration du cadre : (a) élaboration concertée et partenariat, (b) dialogue complet et inclusif, (c) réconciliation (reconnaître le passé, agir aujourd'hui, se tourner vers l'avenir), (d) adaptation et démarche axée sur les résultats, (e) méthode axée sur la famille.

2. Réussites et pratiques prometteuses

Les pratiques particulières mentionnées par les répondants ont été saisies dans une catégorie intitulée « Réussites et pratiques prometteuses ». Les réponses à la question 7 (parents/fournisseurs de soins) et à la question 5 (chefs de programme/personnel) ont fourni beaucoup d'information, mais toutes les questions de l'enquête ont suscité des réponses touchant la pratique et les réussites dans les 1 845 questionnaires reçus. Un examen des pratiques

mentionnées par les répondants a permis d'établir sept grandes catégories : (a) pratiques éducatives; (b) pratiques de solidarité communautaire; (c) pratiques touchant la culture et les langues autochtones; (d) activités internes pour les parents et les familles; (e) pratiques liées au transport et à la réduction d'obstacles; (f) assistance enrichie à l'emploi pour les adultes (parents, personnel, membres de la famille); (g) participation des parents.

La description de chaque catégorie et les citations directes des répondants fournissent le contexte des présents résultats. Chaque citation peut contenir de l'information qui recoupe un peu ou beaucoup d'autres catégories, mais la pratique qui semble le plus ressortir dans la réponse a dicté son classement dans la catégorie retenue. Le fait de retenir sept catégories distinctes assure une bonne représentation de la diversité des réussites et des pratiques prometteuses, sans nier le chevauchement des caractéristiques de certaines pratiques.

Pratiques éducatives

Les répondants ont indiqué que plusieurs pratiques éducatives étaient une réussite ou étaient prometteuses pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants autochtones. Ils ont notamment mentionné la transition à la maternelle, la préparation à l'entrée à l'école, les programmes de lecture, les ressources pédagogiques, les excursions éducatives, la communication éducatrice-parents, la programmation favorisant l'apprentissage linguistique et l'expérience de la vie en société. Les répondants ont dit apprécier la nature ponctuelle, structurée et prévisible du programme éducatif. Des exemples de réponses dans cette catégorie figurent ci-dessous.

« Oui, en offrant un soutien aux enfants dans l'optique de les aider à améliorer leur développement, leur épanouissement, leur spiritualité, leur culture en vue de faciliter leur entrée à l'école.

« Oui il a profité à mon petit-fils. Il réussit bien à l'école maintenant. »

« Le PAPA lui a donné les aptitudes sociales, la confiance et surtout des connaissances! Je n'avais pas besoin de m'inquiéter de mon enfant quand il était au PAPA. Je savais qu'on s'occupait bien de lui. Il avait toujours des repas nutritifs, on lui enseignait une bonne hygiène et il apprenait les bonnes manières. La directrice et le personnel étaient attentionnés. Les parents/grands-parents pouvaient passer n'importe quand pour voir ce que faisait leur enfant. L'ambiance était très accueillante. »

« Tout ce qu'il y a ci-dessus, mais les aliments traditionnels, la langue et l'artisanat sont mes éléments préférés personnellement. Je crois aussi que la préparation à la transition à la maternelle est importante et nécessaire. Ça nourrit l'esprit de communauté en réunissant les parents et les enfants dans un milieu scolaire où les enfants acquièrent des aptitudes à apprendre tout au long de la vie. »

« J'ai découvert où trouver des ressources supplémentaires pour mes enfants et j'ai collaboré pour ses besoins particuliers en matière d'éducation. »

« Ça lui a transmis l'amour de la lecture et lui a fourni des livres à lire à la maison. »

« Il y a beaucoup à apprendre pour se préparer à la maternelle; période en cercle, chant, lecture; activités d'apprentissage et de peinture; excursions auxquelles mon enfant n'aurait pas participé s'il n'avait pas fréquenté ce programme. »

« Mon enfant n'a pas parlé pendant une année ce qui a retardé sa capacité à s'identifier à son groupe d'âge, avec l'aide et le soutien du personnel il est maintenant prêt à entrer à la maternelle avec la capacité de réussir et des soutiens sur lesquels il peut compter. Sans le PAPA, en tant que parent, je sentais qu'il n'y avait pas d'espoir que mon fils ait à souper ou qu'il ait la capacité de continuer. Maintenant, il y a de l'espoir que mon enfant ait les outils nécessaires pour apprendre et pour se rapprocher de son groupe d'âge. »

« Le PAPA a permis à mon fils de vivre sa première expérience en société. Il avait un retard du langage et venait de quitter un foyer d'accueil quand il est arrivé à moi. Il avait 2,5 ans. Il avait peu de mots parce que son vocabulaire était très limité. Ça rendait la communication entre nous difficile. Son foyer d'accueil parlait français [et moi anglais]. Quand il a commencé à fréquenter le PAPA, l'une de ses éducatrices m'a fait remarquer qu'il disait des mots français! Je ne le savais pas. J'ai apprécié cette rétroaction pour comprendre qu'il communiquait de la façon dont il le savait et j'ai apprécié que le personnel lui explique cela pour qu'il se sente à l'aise. »

« Previent à la maison avec des histoires de sa journée, ses excursions, les personnes qu'il a rencontrées. Il revient souriant à la fin de la journée avec les bricolages qu'il a faits. Merci au PAPA d'enseigner et d'aider à mon fils! »

Pratiques de solidarité communautaire

La création d'une communauté solidaire a favorisé des milieux physiques, sociaux et culturels qui ont profité aux enfants, parents, intervenants et membres de la communauté. Les programmes axés sur les enfants ont favorisé les sentiments d'attachement communautaires d'une génération de familles à l'autre qui ont fréquenté les centres du PAPACUN partout au pays. Le PAPACUN a facilité les liens sociaux et vers des services qui ont élargi le réseau bienveillant des familles et rehaussé le profil des centres dans les communautés. Bien des répondants ont indiqué qu'ils n'auraient pas eu accès à ces ressources valables si le PAPACUN ne les avait pas orientés vers celles-ci. Par exemple, les enfants et les familles ont profité d'un accès accru à des aînés porteurs de la culture, à des enseignants d'une langue et à des interventions spécialisées en santé (p. ex. : services d'orthophonie, évaluation en santé mentale, ergothérapie) ainsi qu'à un soutien social général. Les pratiques des familles pour entretenir des liens avec la communauté souvent amélioraient et élargissaient leurs rôles puisqu'elles étaient appelées à mettre à profit leurs dons et leurs forces dans la communauté. Les répondants ont aussi indiqué qu'ils appréciaient la nature communautaire des PAPACUN.

« Ça m'a donné un sentiment d'appartenance. Quand je suis arrivée ici d'une autre ville, je n'avais pas d'amis, juste mes enfants. Ça m'a aidé dans mon cheminement spirituel à un moment de ma vie où j'en avais besoin. Prière en brûlant du foin d'odeur et séance de sudation. Ça m'a aidé à faire le deuil de mon fils d'être entourée par des enfants. J'ai noué des liens et j'ai acquis l'amitié de mes collègues. »

« Quand je suis arrivée ici, j'étais une mère célibataire métisse handicapée sans famille. Le programme nous a vraiment sauvé la vie. Il a nourri mon enfant et l'a gardé en sécurité pendant que je me reposais. J'ai senti que je pouvais contribuer au conseil des parents en étant la personne qui s'occupait des appels téléphoniques même si je ne pouvais pas marcher. Cela a réduit mon isolement social et j'ai pu acquérir un sentiment d'appartenance à la famille et à la communauté. J'ai repris des forces et j'ai commencé à partager ma culture. J'ai été la responsable du réseautage entre les familles pendant un moment. J'ai enseigné la culture et maintenant je suis une aînée. J'enseigne partout sur la planète et je sais que ma communauté m'apprécie et m'aime. »

« Le PAPA appuie les entreprises locales en achetant localement les provisions et les fournitures du centre : nourriture, essence, fournitures pour les activités et le bureau, produits d'entretien des installations, matériel pour l'amélioration des installations, etc. »

« Durant les 18 années au cours desquelles j'ai été liée au PAPA, j'ai été témoin du sentiment d'appartenance à la communauté vécu par les familles, d'hier et d'aujourd'hui. Des liens durables se sont forgés. Cela m'a tellement inspirée je souhaitais vraiment que cela continue au sein des familles; j'ai fait une demande de fonds fructueuse auprès de Santé des Autochtones pour offrir des programmes culturels familiaux dans la communauté. »

« Accès à de l'information communautaire, collaboration continue et engagement des Premières Nations avec des aînés et des membres de la communauté. J'ai accès tous les jours à notre langue des Blackfoots et à des ressources dont j'ai pleinement profité et j'ai plus confiance en mes capacités de m'exprimer dans ma langue. J'ai un accès continu aux aînés de ma communauté, ce qui en retour m'a permis de tisser des liens dans ma communauté. »

« Elles sont extraordinaires et ont organisé une collecte de fonds pour ma famille après que mon enfant est tombé malade. Ça montre ce que peut faire une communauté et comment le programme est dévoué. »

« Mes enfants sont nés à onze mois d'intervalle et je suis mère célibataire avec presque aucun soutien de ma famille. Mes enfants fréquentaient un service de garde subventionné à l'âge de 1 et 2 ans, mais je les ai retirés parce qu'ils n'aimaient pas ça. Quand ma plus vieille a commencé à fréquenter le PAPA, j'ai eu la possibilité de me rapprocher de ma plus jeune et de faire des choses qu'elle aimait. Durant cette année, j'ai appris que ma mère avait commencé à consommer des drogues injectables et j'ai dû signaler sa disparition. Parce que j'avais une relation de confiance avec le personnel du PAPA, j'ai pu appeler pour dire que ma fille serait absente durant cette période stressante et expliquer la crise que vivait ma famille. Personne ne m'a jugée et on m'a invitée à me rendre au centre et à y laisser mon enfant même si j'avais dépassé l'heure limite pour la déposer ce matin. On m'a encouragée à y aller et à m'asseoir avec la directrice générale pendant qu'une personne chargée de conduire la fourgonnette ou de prendre la relève s'occupait de mes enfants pour que je puisse appeler la police et l'hôpital. Tout ça a été fait parce qu'elles comprennent comment il est stressant d'avoir un membre de la famille avec une dépendance. Elles ne voulaient pas que mes enfants soient exposés à cette crise et elles voulaient m'aider pendant que j'assurais la sécurité de ma mère. Jusqu'à ce jour là, j'avais l'impression que je n'avais pas de soutien de la part de qui que ce soit et que j'étais seule pour élever mes enfants. En ayant suffisamment confiance pour demander de l'aide, j'ai été accueillie un message d'inclusion et du soutien. »

Pratiques touchant la culture et les langues autochtones

L'intégration de la culture et des langues autochtones dans les services de garde du PAPACUN a été mentionnée comme le plus grand succès et la pratique la plus prometteuse. Elle se manifeste dans la programmation favorisant l'apprentissage linguistique, l'enseignement lié aux ressources naturelles, les leçons des aînés, l'incorporation de cérémonies/de la spiritualité et bon nombre d'autres façons de faire autochtones diverses à l'égard de l'éducation des enfants et des communautés.

« Ça m'a aidé à reprendre contact avec mon héritage. La participation communautaire est vraiment bien. »

« Il [le PAPA] m'a aidée à définir ma philosophie du développement de l'enfant et à avoir un point de vue global de la façon d'aider les enfants et les familles dans notre culture. Sur le plan personnel, ça m'a aussi forcée à en apprendre davantage sur ma culture. Comme j'ai le statut d'indien inscrit qui a grandi sans connaître ma culture et qui a vécu hors des réserves, j'en ai tellement appris et ça m'a ouvert des portes pour que je vive pleinement ma culture et ça m'a donné une bonne compréhension d'un mode de vie dont j'ai été privée. Ça m'a aidée à grandir sur le plan émotionnel. »

« Nous avons embauché un moniteur de langue, avons réappris et appris des phrases descriptives. Nous nous sommes replongés dans notre culture. »

« Mon enfant a appris à compter en anglais et dans la langue des Blackfoots et il a appris bien des mots dans ces deux langues. Il a appris beaucoup de leçons culturelles, comme la prière et la cérémonie de purification et les enseignements des aînés. »

« Ça aide ma fille à apprendre et je suis reconnaissante de ce centre. Il est là pour aider ma fille avec notre culture. Ça me rend fière que notre peuple enseigne aux jeunes. »

« Je continue à enseigner des mots cris à ma petite-fille, qui fréquente le centre. Le personnel est fantastique, ce qui me rassure. »

« Promotion de la culture autochtone dans la communauté grâce au bénévolat et à la tenue d'événements, à des entrevues à la station de radio locale et dans les journaux, à des collectes de fonds, etc. »

« Mon fils a tellement appris en deux ans depuis qu'il fréquente le PAPA. Il a pu revenir à la maison avec une nouvelle histoire, des chants dans la langue de notre culture. »

« Nos deux enfants ont appris des histoires et des valeurs de notre culture, ils ont aussi appris les langues autochtones, et ils ont eu un groupe de tantes et d'oncles aimants et d'un grand soutien pour apprendre et jouer. »

Activités internes pour les parents et les familles

Des réponses précises ont porté sur le soutien aux parents et sur l'acquisition de compétences, sur des lieux de rencontre, sur les relations qui ont favorisé l'impression d'être les bienvenus et le sentiment d'appartenance, ainsi que sur les possibilités pour les parents et les familles d'offrir leur aide bénévole. Les collectes de fonds, ainsi que les occasions pour les parents et les familles de faire valoir leurs dons, leurs talents et leurs forces ont aussi été mentionnées. Pour certains, ces occasions ont favorisé un retour à l'école ou sur le marché du travail. Pour bien d'autres, elles ont accru le sentiment de bien-être socio-affectif à la maison et au sein de tout le système familial visé.

« Le PAPA m'a nettement aidée dans mon rôle de personne chargée d'améliorer la santé communautaire pour une région sanitaire. Je m'associe souvent au PAPA pour faire de la sensibilisation auprès des enfants, comme leur montrer l'hygiène des mains par exemple. Nous fournissons aussi de l'information aux parents, les sensibilisons et leur offrons une programmation. Les parents sont souvent une population difficile à atteindre pour nous. Nous avons tenu des séances de cuisine et des programmes de jardinage avec les parents. Nous arrivons à établir la communication avec les parents et les enfants, ce qui les aide à accéder plus facilement à des services comme l'immunisation. Ils nous connaissent et n'ont pas peur d'entrer dans nos locaux pour obtenir des services. »

« Adresse les parents et l'enfant à des organismes et des services au sein de la communauté – offre du soutien aux enfants pour déceler des handicaps ou des troubles du développement, défend les intérêts des enfants et des parents dans la communauté et les services dont ils ont besoin pour réussir. »

« Avons offert des ateliers, par exemple sur la littératie, les premiers soins et la manipulation des aliments, qui étaient ouverts à la communauté. »

« Participe à des ateliers communautaires sur les mauvais traitements aux enfants, la prévention de la consommation de drogues, la sensibilisation aux dangers présentée par la technologie pour les enfants, la littératie, la culture comme la roue médicinale, l'art d'être parents, et ai aidé à organiser les Journées autochtones, la Journée de la littératie, le Jour de la famille, etc. »

« J'aime à quel point le personnel est chaleureux et amical, il te met à l'aise et te fait sentir que tes enfants sont dans un lieu sûr. Les cours supplémentaires qu'ils ont offerts aux parents sont vraiment bien aussi. J'aime le programme "Aucun parent n'est parfait". J'ai évolué en tant que mère et j'apprécie la compagnie des autres femmes. »

Pratiques liées au transport et à la réduction d'obstacles

L'un des plus grands obstacles pour les familles est la mobilité, et l'offre d'un moyen de transport pour aller et repartir du centre du PAPA est ressorti comme une pratique essentielle et fructueuse. Parmi les autres moyens de lever les obstacles, il y a le retour des pratiques culturelles dans la vie des familles autochtones à la suite des obstacles imposés par le génocide culturel (CVR, 2015), l'aide aux enfants et aux familles contraints par des obstacles de compétences territoriales qui les empêchent de bénéficier de soins de santé, et la réduction des obstacles financiers à l'accès à des services de garde par la gratuité.

« Ce programme a profité à moi et à mes deux enfants de tellement de façons. Il prépare vraiment les enfants, le personnel est tellement fantastique, il ne pose aucun jugement et il est toujours prêt à aider de n'importe quelle manière. Ça m'a aidée avec la culture au départ parce que c'était la première fois que moi et mes enfants y étions exposés. Tout le service de garde est merveilleux. de la culture aux excursions et au transport, au soutien à l'extérieur, parce que beaucoup de personnes de nos communautés autochtones ont des difficultés dans la vie et le service de garde aide vraiment à lever les obstacles pour aider à devenir un membre de la société. »

« L'aspect que j'ai aimé le plus est l'accessibilité. Nous avons du transport par autobus et notre centre est bien situé. La socialisation pour les parents/fournisseurs de soins et les enfants est aussi vitale. La capacité d'offrir des aliments culturels est aussi bien reçue. À notre centre, nous avons la chance de compter sur la participation de tous les parents. À toutes les séances, les parents assistent avec les enfants, sauf pour le programme de préparation à l'entrée à l'école. Ce programme est très couru pour préparer les enfants à la maternelle. »

« Mon fils était sur une liste d'attente pour fréquenter le PAPA. Une travailleuse familiale est venue nous rendre visite chez nous et elle a noté que mon fils pouvait être atteint d'autisme. Elle a obtenu un diagnostic et a fréquenté le PAPA. Je savais qu'il était différent, mais je remercie le PAPA de nous avoir aidés à faire les démarches pour obtenir un diagnostic. Je sais que le PAPA est financé par le gouvernement fédéral, à cette époque-là mon fils a été mis sur une liste d'attente où il est resté pendant environ

une année avant d'être pris en charge par le système public pour avoir un diagnostic, et durant toute cette période il aurait pu obtenir des services. Le principe de Jordan n'existait pas à ce moment-là, mais je pense que, pour les Autochtones qui n'habitent pas sur une réserve, nous devrions nous aussi être visés par ce principe. Nous avons le droit au même traitement, que nous habitons sur une réserve ou à l'extérieur d'une réserve. Nous devrions avoir accès à des psychologues/fournisseurs de soins privés, surtout pour ce qui touche aux services de santé et de santé mentale. »

Assistance enrichie à l'emploi pour les adultes (parents, personnel, membres de la famille)

La propriété inhérente au PAPA de renforcer les capacités a été vue comme une bonne pratique, non seulement pour les éducatrices et le personnel des centres, mais aussi pour les parents, les intervenants et les membres de la communauté. Les occasions offertes aux adultes investis dans les centres du PAPA partout au pays ont de multiples bienfaits pour les personnes, les familles, les enfants, les communautés et les milieux de travail. Ces pratiques ont enrichi ce qui est offert dans les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones ainsi que les systèmes familiaux et communautaires dans lesquels grandissent les enfants.

« J'ai commencé comme parent au PAPA puis j'ai eu l'occasion d'y travailler. Ça m'a encouragée à retourner aux études et à aller chercher un diplôme universitaire. Aujourd'hui, en plus d'avoir un baccalauréat en service social, je suis candidate à la maîtrise. Je n'aurais pas choisi cette voie sans le soutien de ce programme et de son personnel qui m'a fait prendre conscience de mes capacités. De mère célibataire à l'aide sociale, je suis devenue candidate à la maîtrise en service social. »

« Je crois que oui. Il m'a donné un emploi et l'occasion de parfaire ma formation grâce à des ateliers et à des cours. »

« Le PAPA m'a aidée à parfaire mes compétences en administration et en enseignement. En tant qu'autochtone, j'ai pu profiter d'occasions grâce au PAPA auxquelles je n'aurais pas eu accès s'il n'y avait pas de centre du PAPA à Fort Providence (Territoires du Nord-Ouest). Je me suis fait beaucoup d'amis auprès des membres de la communauté, des aînés, des chefs, etc. Le PAPA est un excellent programme. »

« 1. Le PAPA m'a fourni l'occasion d'approfondir ma deuxième année de formation en éducation de la petite enfance avec des cours. 2. Le PAPA m'a donné la possibilité de rencontrer bon nombre de professionnels et autres employés du PAPA lors de réunions, de conférences, de visites du personnel provenant d'autres centres, de visites que j'ai

moi-même faites à d'autres centres, de vidéoconférences, de communications par téléphone et en personne, etc. Ces occasions de réseautage m'ont donné l'impression de faire partie des services tellement formidables qu'offrent tous les centres du PAPA dans leur communauté partout au Canada. J'ai pris conscience des façons de célébrer la culture dans différentes communautés du pays; et de ma capacité à représenter fièrement la communauté dans laquelle je travaille. J'ai grandement profité des ateliers et des conférences où j'ai appris les « pratiques exemplaires » qui sont pertinentes pour mon travail. J'ai trouvé particulièrement gratifiant et enrichissant sur le plan personnel d'apprendre les enseignements de la roue médicinale. »

« Énormément, le personnel est d'un grand soutien, gentil et très compréhensif. En plus, j'ai obtenu plusieurs certificats quand j'y étais, j'ai appris à faire un budget pour mon argent avec les cours donnés aux parents. Je cherchais un endroit pour finir mon secondaire parce que l'école où j'étais marchait pas pour moi. Le personnel m'a aidée à m'inscrire dans un programme où j'ai obtenu mon diplôme juste la semaine dernière. Il y a tellement plus que je voudrais dire sur la manière dont ce programme et son personnel m'ont aidée, mais j'ai peur d'en oublier. »

Participation des parents

L'engagement parental est l'une des composantes clés du PAPACUN et les exemples ci-dessous mettent en évidence les façons particulières par lesquelles les centres y arrivent. Pour certains, leur participation à titre de parents/fournisseurs de soins les a conduits à acquérir des compétences utiles pour le marché du travail; il y a des chevauchements considérables avec la catégorie précédente. Les exemples de participation des parents sont variés et importants pour leur succès. Les façons d'élargir les avantages de l'engagement familial étaient novatrices, pratiques et avantageuses pour les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones.

« Mon fils a fréquenté le programme pendant deux ans et il a aimé ça. J'ai aussi pu contribuer à l'école en faisant du bénévolat et j'ai siégé au conseil d'administration pendant plusieurs années. »

« J'ai fréquenté le PAPA en tant que présentateur dans la classe, membre du groupe des pères/grands-pères, accompagnateur individuel et, chaque fois que je côtoyais les élèves, ils m'apprenaient quelque chose sur moi. »

« J'ai aimé faire partie d'une équipe pour offrir le meilleur environnement d'apprentissage possible aux enfants. J'ai aimé l'optique du programme et sa façon de valoriser et de favoriser la participation des parents en premier lieu quand il s'agit de l'éducation, du développement et du bien-être de leur enfant. C'était un honneur de faire partie de la vie des enfants et de leurs parents. »

« Je vois davantage de parents qui viennent avec leurs enfants, davantage de tuteurs et c'est un endroit pas pour disons relaxer, mais où l'on se sent rassurés parce que les travailleuses s'occupent des enfants. »

« Ça m'a encouragé à participer à lui montrer les couleurs, les chiffres et l'alphabet. Et aussi les formes. Ça m'a encouragé à lire avec lui et à suivre une routine avec lui. »

« J'ai pu participer au comité des parents, siéger au conseil d'administration et détenir un petit contrat avec le PAPA. J'ai appris à rédiger une politique ici. Le personnel me respectait et me traitait avec gentillesse et comme quelqu'un qu'on estime. J'ai senti qu'on m'appréciait et que j'avais de l'importance pour l'organisation. Ma participation m'a donné des compétences utiles pour le marché du travail, mes discussions avec le personnel ont créé m'ont informée et j'ai senti que je pouvais accomplir ce que je voulais. »

« Apprendre à connaître des personnes dans notre région. Mon mari ne pouvait pas participer au conseil des parents. Nous avons pu assister aux cours de premiers soins ensemble. Ça nous a permis de passer du temps ensemble et d'en apprendre beaucoup sur les premiers soins. Je n'avais jamais suivi un cours avant. Je me sens plus solide en cas d'urgence. »

3. Forces et avantages du PAPA et aspects à améliorer

Forces et avantages

Les parents/fournisseurs de soins et les chefs de programme/personnel qui ont répondu à l'enquête ont souligné continuellement l'importance des composantes de chaque PAPACUN :

(a) culture et langue, (b) éducation, (c) promotion de la santé, (d) nutrition, (e) soutien social, et

(f) participation des parents et de la famille. La variation du degré de soutien entre une

composante et l'autre était négligeable, ce qui indique qu'une appréciation holistique des

composantes du programme est sans doute préférable à une appréciation hiérarchique de chacune

des composantes. Il faut se reporter aux tableaux 5 et 6 pour avoir une représentation quantitative

des réponses à la question : « Les PAPACUN intègrent six aspects dans leur structure. À partir de l'échelle ci-dessous, évaluez à quel point chaque aspect est important et bénéfique pour vous et vos enfants? »

Tableau 5. Évaluation de l'importance des composantes du PAPACUN selon les parents/fournisseurs de soins

CHOIX DE RÉPONSES	Aucunement important ou bénéfique	Assez important ou bénéfique	Très important ou bénéfique	TOTAL	MOYENNE PONDÉRÉE
Culture et langue	0,51 % 6	8,23 % 97	91,26 % 1 075	1 178	2,91
Éducation	0,26 % 3	3,75 % 44	96,00 % 1 127	1 174	2,96
Promotion de la santé	0,51 % 6	10,23 % 120	89,26 % 1 047	1 173	2,89
Nutrition	0,26 % 3	8,18 % 96	91,56 % 1 074	1 173	2,91
Soutien social	0,86 % 10	8,48 % 99	90,67 % 1 059	1 168	2,90
Participation des parents et de la famille	0,68 % 8	8,72 % 102	90,60 % 1 060	1 170	2,90

Tableau 6. Évaluation de l'importance des composantes du PAPACUN selon les chefs de programme/le personnel

CHOIX DE RÉPONSES	Aucunement important ou bénéfique	Assez important ou bénéfique	Très important ou bénéfique	TOTAL
Culture et langue	0,21 % 1	4,93 % 23	94,86 % 443	467
Éducation	0,43 % 2	4,27 % 20	95,30 % 446	468
Promotion de la santé	0,43 % 2	7,48 % 35	92,09 % 431	468
Nutrition	0,21 % 1	8,14 % 38	91,65 % 428	467
Soutien social	0,22 % 1	6,05 % 28	93,74 % 434	463
Participation des parents et de la famille	0,43 % 2	6,03 % 28	95,53 % 434	464

Analyse thématique des avantages du PAPACUN

Les réponses à l'enquête portant sur les bienfaits du PAPA ont été classées en quatre grandes catégories : (a) bienfaits pour les enfants; (b) bienfaits pour les familles; (c) bienfaits pour les parents; (d) bienfaits pour les communautés. Le tableau 7 résume ces bienfaits, qui sont illustrés ci-dessous par des exemples. Les impressions des chefs de programme/des éducatrices/du personnel quant aux bienfaits sont présentées séparément, au tableau 8.

Tableau 7. Bienfaits pour les enfants, les parents, les familles, les communautés

Bienfaits pour les enfants	Bienfaits pour les parents	Bienfaits pour les familles	Bienfaits pour les communautés
Préparation à l'entrée à l'école	Accroissement du savoir culturel	Accroissement des pratiques culturelles	Resserrement des liens sociaux
Culture et identité autochtones	Amélioration de la santé et du bien-être	Resserrement des liens avec la communauté	Amélioration de la santé et du mieux-être
Possibilité de côtoyer des amis et de socialiser	Lieu sûr pour les parents	Resserrement des liens familiaux	Service de longue date dans la communauté
Accroissement du bien-être socio-affectif	Soutien sûr pour la garde d'enfants	Amélioration de la santé et du mieux-être	Sentiment d'appartenance à la communauté centré sur l'enfant
Appui à leurs parents/personnes qui prennent soin d'eux	Transport et réduction d'obstacles	Augmentation des activités en famille	Amélioration de la rétention des élèves de la maternelle à la fin du secondaire
Nutrition	Apprentissage de pair avec les enfants	Accès accru à des services de soutien spécialisés	
Aide pour franchir les étapes de la croissance	Acquisition de compétences parentales	Aide financière pour les familles	

Accès à davantage d'adultes avec qui tisser des liens d'attachement	Diminution du fardeau financier	Apprentissage en famille
Éducation immersive	Esprit communautaire et sentiments d'attachement	Préparation des familles pour la transition à la maternelle
Accès à des services de garde sûrs	Général	
Apprentissage de pratiques de vie saines	Incitation à retourner à l'école ou sur le marché du travail	
Accès à des ressources spécialisées		
Développement cognitif		

Plusieurs exemples des bienfaits du programme pour les enfants et les parents ont déjà été cités dans le présent rapport. Des exemples des bienfaits pour les communautés, les familles, les chefs de programme/le personnel/les éducatrices se trouvent ci-dessous.

Bienfaits pour les communautés

« Le programme est positif pour notre communauté parce qu'il n'y a pas beaucoup d'activités pour les enfants de cet âge. » (*Sentiment d'appartenance centré sur l'enfant*)

« Ils ont aidé bien des enfants autochtones et leur famille à risque. C'est un programme très bénéfique pour les enfants autochtones. » (*Amélioration de la santé et du mieux-être*)

« Plus d'enfants des Premières Nations finissent le secondaire. Le programme fonctionne. » (*Amélioration de la rétention des élèves de la maternelle à la fin du secondaire*)

« Après 20 ans de service dans la communauté, ils sont les experts. » (*Service de longue date dans la communauté*)

« Il a réuni la communauté pour de nombreux événements et activités. » (*Resserrement des liens sociaux*)

Bienfaits pour les familles

« Si je faisais la liste de toutes les façons dont le PAPA a profité à ma famille, j'en aurais pour toute la nuit. Je crois que, n° 1, il y a la communauté et l'impression de faire partie d'une famille grâce au PAPA. » (*Resserrement des liens avec la communauté*)

« La culture : apprendre et avoir de la motivation, rencontrer des aînés, interagir avec de nombreuses cultures; aliments traditionnels; soutien pour le rôle parental et soutien social; aide pour la transition à la maternelle. » (*Accroissement des pratiques culturelles*)

« Sur le plan financier, le PAPA nous a vraiment aidés à faire des économies sur nos frais de garde. » (*Aide financière pour les familles*)

« Grâce au PAPA, son comportement s'est amélioré + notre vie de famille est plus paisible. » (*Amélioration de la santé et du mieux-être*)

« Il réunit les familles pour célébrer la croissance des enfants, il informe les gens des choix sains à faire pour un meilleur environnement familial. » (*Resserrement des liens familiaux*).

« Oui. Aide mon fils à obtenir le soutien dont il a eu besoin quand il en a eu besoin. » (*Accès accru à des services de soutien spécialisés*)

« Ils organisent des événements intéressants pour les familles. » (*Augmentation des activités en famille*)

« Non seulement notre fils apprend ce que le centre lui montre, mais nous apprenons aussi avec lui. » (*Apprentissage en famille*)

« Il prépare les enfants et les parents à la maternelle. » (*Préparation des familles pour la transition à la maternelle*)

Bienfaits pour les directeurs de programme/le personnel/les éducatrices

Tableau 8. Bienfaits pour les directeurs de programme/le personnel/les éducatrices

Titres de catégorie	Exemples
Lien et savoir culturel (partager et recevoir)	« Ça m'a aidé à utiliser ma culture, ma langue et mes chants pour constituer le programme. J'aime travailler avec d'autres Premières Nations pour apprendre de leur culture. »
Satisfaction d'apprendre avec les	« À titre de membre d'une Première Nation en milieu urbain, j'ai pu retrouver ma culture et apprendre avec les enfants, ça m'a

enfants/importance de l'éducation de la petite enfance	enseigné l'importance de la communauté et des services de garde. »
Relations et liens avec la communauté	« J'ai aimé faire partie d'une équipe pour offrir le meilleur environnement d'apprentissage possible aux enfants. J'ai aimé l'optique du programme et sa façon de valoriser et de favoriser la participation des parents en premier lieu quand il s'agit de l'éducation, du développement et du bien-être de leur enfant. C'était un honneur de faire partie de la vie des enfants et de leurs parents. »
Santé et mieux-être	« J'ai une meilleure idée de ce que les enfants apprennent et je comprends mieux ce qui leur est enseigné. C'est bon pour moi parce que j'ai l'occasion de sortir pour aller au centre Opokaa'sin et d'être avec d'autres aînés et de parler notre langue – c'est réparateur! »
Amélioration générale de la vie	« Mon autre emploi n'était pas le meilleur environnement pour moi, mais ici je suis accueillie à bras ouverts et on me demande de faire partie de cette famille. Je n'ai jamais regretté. J'aime ça ici. J'ai enfin pu éprouver ce sentiment de communauté et de famille que je n'avais pas ressenti depuis longtemps. Je n'avais pas l'impression que j'allais au travail, je sentais que j'allais à mon deuxième chez moi. J'aime tout simplement travailler ici. »
Occasions de formation et de perfectionnement professionnel dans un milieu de la petite enfance et autres lieux de travail, occasions de réseautage	« Le PAPA m'a fourni l'occasion d'approfondir ma deuxième année de formation en éducation de la petite enfance avec des cours. Le PAPA m'a donné la possibilité de rencontrer bon nombre de professionnels et autres employés du PAPA lors de réunions, de conférences. »
Occasions de faire de la recherche	« Ça m'a donné l'occasion de faire une recherche sur les fruits de la littératie pour le plaisir et la narration d'histoires multimodale. »
Amélioration des compétences professionnelles (administration, enseignement, leadership)	« Le PAPA m'a aidée à parfaire mes compétences en administration et en enseignement. En tant qu'autochtone, j'ai pu profiter d'occasions grâce au PAPA auxquelles je n'aurais pas eu accès s'il n'y avait pas de centre du PAPA à Fort Providence (Territoires du Nord-Ouest). »

Amélioration des capacités de la communauté (source d'emploi, lieu sûr pour les parents)	« Oui, ça profite à la communauté parce que les parents ont un endroit où amener leurs enfants. Toute la communauté en profite parce que le centre engage des gens d'ici. »
Possibilité d'apprendre à travailler avec des enfants handicapés	« Ça m'aide à mieux comprendre le travail auprès des enfants, surtout ceux qui sont handicapés, et je m'en sers dans ma façon de parler avec mes propres petits-enfants. »
Avantages financiers	« Oui, financièrement et personnellement. J'ai beaucoup appris et j'aime apprendre à connaître les gens de la communauté petit à petit. »

Aspects à améliorer

« J'ai l'impression que nous pouvons faire davantage pour aider les familles à réfléchir aux résultats significatifs qu'elles pourraient obtenir – les aider à définir leurs espoirs et leurs rêves, les mettre en relation avec d'autres familles et déployer plus d'efforts pour les inclure dans notre programme afin qu'elles voient personnellement l'importance de l'éducation et du lien avec la culture. Quand nous aidons les personnes à examiner ce qu'elles veulent dans leur vie à long terme, ça les interpelle plus et elles veulent s'investir davantage afin d'apporter des changements pour le mieux. Nous devons établir un lien de confiance et apprendre à vraiment écouter et aider les familles à comprendre ce qu'elles apportent à la table. »

La citation ci-dessus illustre l'importance de la consultation au sujet du cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones, et le travail ne s'arrête pas ici. Il se prolonge dans les nombreuses stratégies fructueuses et prometteuses en place. Cela sous-entend que les familles devraient se fixer chacune des résultats à atteindre et qu'il faut gagner la confiance des familles et la maintenir. La multitude de données fournies par les répondants mérite un examen continu et intensif afin de dégager le portrait complet tracé par les parents, les fournisseurs de soins, les chefs de programme, le personnel et les éducatrices. Le tableau ci-dessous se veut un guide pour toute personne désireuse de réagir aux recommandations à court, moyen et long termes découlant de la consultation.

Tableau 9. Recommandations pour les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones

Recommandations	
Activités	Activités à l'extérieur, contenu de formation adapté à l'âge, traditions liées aux ressources naturelles, programmes d'été, réunions avec d'anciennes familles du PAPA pour nourrir l'esprit de communauté, camps pour les familles, promotion des « pratiques exemplaires », davantage d'activités de type « devoirs »
Culture	Accès à des aînés, enseignants de la culture, programme d'apprentissage des langues, davantage de programmes culturels, programmes tenant compte de la culture, reconnaissance de toutes les nations, enseignement des différentes plantes et des remèdes traditionnels, foyers de revitalisation linguistique, immersion linguistique, préparation des enfants à une cérémonie, aînés sur place, accroissement de la participation des aînés, approches axées sur la collaboration et la non-concurrence.
Ressources	Livres, matériel d'apprentissage, ordinateurs, matériel de terrains de jeux, installation d'exercices pour les enfants, équipement pour travailler avec les enfants ayant des besoins particuliers, élargissement de frontières géographiques, réduction des listes d'attente, accroissement du nombre de centres en fonction de la taille de la communauté
Personnel	Maintien du personnel, formation du personnel, salaires du personnel, diminution du nombre d'enfants par éducatrice, accroissement du budget pour les effectifs indirects, augmentation du personnel sur appel pour éliminer les fermetures de programme, représentation des Autochtones dans le personnel
Espace	Élargissement/amélioration de l'espace physique, amélioration de l'espace de service, amélioration du bâtiment, prolongation des heures du programme, augmentation du nombre de classes, construction d'un espace pour les cérémonies, augmentation du nombre de programmes internes ou de programmes sous un même toit, augmentation de nombre de salles de classe, augmentation des espaces verts, ouverture du PAPA à longueur d'année
Services de soutien spécialisés	Pour les enfants à besoins spéciaux, pour les parents ayant des troubles de santé/de consommation d'alcool ou de drogues, évaluation du comportement et des troubles langagiers, accès à des spécialistes, soutien pour les familles dans une situation complexe ou en situation de crise, soutien pour les enfants accusant un retard du développement

Participation accrue des parents/des grands-parents	Actions pour mobiliser les parents et les jeunes enfants, liens avec les communautés de parents, augmentation du bénévolat
Élargissement du PAPA pour inclure les enfants à toutes les étapes de la vie	Salle pour les bébés, club des bébés afin de les initier au PAPA en bas âge, recrutement d'adolescents bénévoles, abaissement de l'âge requis pour fréquenter le PAPA
Maintenir la programmation	Continuité des six composantes, élargissement du programme actuel à une plus grande partie de la communauté, renforcement des liens avec les écoles publiques
Nourriture	Accroissement du financement pour la nourriture
Transport	Amélioration des circuits d'autobus, amélioration de l'accessibilité aux installations, aide pour les déplacements des familles/du personnel, accroissement du nombre de véhicules pour le transport
Occasions de partager des connaissances	Soutien des occasions de visite des autres centres du PAPA et des occasions d'apprendre d'eux, aide pour l'évaluation du programme, participation de la base dans la programmation
Formation	Formation sur la culture, formation sur les pratiques exemplaires, perfectionnement professionnel continu, formation pour le travail avec des enfants ayant des besoins particuliers

Exemples de recommandations

« Accroître le financement pour soutenir les enfants à risque, y compris ceux ayant un retard avéré du langage, des habiletés motrices, des aptitudes socio-affectives et du comportement. Actuellement, le financement pour ces enfants provient du ministère de l'Éducation de l'Alberta. Vu les traumatismes subis par les enfants dont nous nous occupons et le vaste bassin de recherches montrant les effets de traumatismes sur le développement du cerveau, un accroissement du financement du PAPA pour soutenir ces enfants est justifié et nécessaire, mais il fait cruellement défaut. Des pratiques éclairées par des données probantes sur les traumatismes devraient faire partie du perfectionnement professionnel obligatoire dans tous les centres compte tenu de la population que nous desservons. »

« Il faut plus d'argent parce que les coûts ne cessent d'augmenter et nous devons toujours faire plus sans hausse de notre budget. Nous devons nous assurer de respecter les personnes qui offrent un aussi bon programme et les rémunérer davantage... il n'est pas réaliste (mais si c'est pourtant le cas) que le budget n'ait pas augmenté depuis des années – on nous demande continuellement de faire plus avec moins et c'est un défi permanent quand nous voulons élargir les services et offrir davantage aux enfants et aux familles que nous desservons. Il faut plus de ressources pour des spécialistes qui s'occupent des besoins particuliers et qui pourraient prendre les devants sur place et faire de l'encadrement... et il serait intéressant de reprendre le contrôle régional qui a été retiré parce qu'il est toujours difficile d'attendre le bureau national et de s'occuper des longues formalités administratives. »

« L'emplacement, il y a des choses qui ne sont pas idéales par rapport à notre espace actuel. Les seules salles de toilette sont "communes" et partagées avec le public. Nous devons aller loin pour nous rendre au parc ou au terrain de jeu. Ceci dit, même s'il n'est pas toujours pratique d'avoir deux sales, il est bon d'en avoir une pour les habiletés de motricité globale et une autre pour les habiletés de motricité fine. »

« Accessibilité à TOUS les enfants (programme de garde universel) avec la mise en œuvre de la maternelle 4 ans, le programme pour les enfants de 0 à 4 ans pourrait être élargi puisqu'il constitue le moment le plus propice pour favoriser le développement du cerveau en vue de réussir dans la vie. »

« Nous avons besoin d'un financement accru pour retenir des éducatrices de la petite enfance compétentes. Notre centre du PAPA n'a pas eu d'augmentation budgétaire depuis plus de 10 ans. C'est difficile de faire la concurrence aux commissions scolaires et aux services de garde municipaux qui offrent un salaire de 24 \$ l'heure en partant, tandis que nous ne pouvons qu'offrir 19 \$/heure. Si l'amélioration salariale disparaît, nous ne pourrions pas continuer à offrir les \$ supplémentaires. »

« Nous avons besoin de plus de places pour offrir un programme agréé à plus de familles, nous avons besoin que toutes les nouvelles initiatives sur l'apprentissage des enfants autochtones reconnaissent que le PAPA est le modèle de longue date dans ce domaine – modèle qui doit être augmenté au lieu d'être relancé par de nouvelles entités, il faut des ressources précises pour que des membres du personnel puissent participer aux tables rondes communautaires, aux réunions et aux activités d'élaboration de politiques. »

« Davantage de fonds pour plus de places (longue liste d'attente – certains enfants n'arrivent jamais à être admis au programme), promotion du PAPA auprès des jeunes familles, des familles à risque, des familles monoparentales, davantage de fonds pour la formation du personnel, la participation des parents, des fonds pour soutenir le programme – une seule augmentation budgétaire en 20 ans. »

« Les enseignements culturels et les méthodes d'enseignement doivent être intensifiés. Il faut améliorer l'apprentissage et l'enseignement des langues aux enfants parce que l'utilisation qu'ils en font est très minimale. Il faut davantage de structures pour ce qui est d'avoir un plan de travail/un programme sur la façon dont le personnel doit s'y prendre pour que nous puissions accroître l'utilisation des langues et maintenir les acquis. »

« Dans quelques domaines, puisque je travaille auprès des enfants qui ont besoin d'aide, je sais que c'est très difficile quand il n'y a pas de fonds disponibles. Nous devons faire des pieds et des mains et défendre certains enfants afin qu'ils obtiennent une aide. Je comprends que certains de ces enfants n'ont pas reçu de diagnostic, toutefois ils ont vécu tellement de choses en si bas âge et ils ont besoin de soutien supplémentaire en salle de classe. Je demande à vous tous : pourquoi faut-il une étiquette avant d'obtenir de l'aide? Je me sens comme si notre équipe était continuellement en train de se battre pour que nos enfants puissent faire des progrès et obtenir un soutien supplémentaire en salle de classe,

et il serait plus facile pour nous qu'il y ait une autre solution pour aider ces enfants parce qu'ils ont eu une vie bien difficile pour des petits de 3 ans. Certains n'ont pas eu d'enfance, ils ont été confiés au système, sont passés d'une famille d'accueil à l'autre et bien entendu se rebellent parce qu'ils n'ont jamais connu de stabilité. Nous devons aider ces enfants pour qu'ils réussissent et leur offrir un meilleur soutien. Aussi, avoir une employée supplémentaire pour agir comme travailleuse d'approche auprès de ces familles, aller aux rencontres communautaires avec les familles qui ont trop peur ou sont trop nerveuses pour participer à quelque chose de nouveau ou de différent. Nous faisons de notre mieux avec les ressources dont nous disposons, mais avec le programme préscolaire et le manque de temps il est difficile de demander à une éducatrice de s'occuper de tout cela en plus de planifier et de préparer la classe. »

« Je sens que tous les avantages du PAPA se font sentir dans notre communauté, mais j'ai remarqué qu'au centre il y avait beaucoup de familles qui ont besoin d'aide avec leurs enfants (compétences parentales, langue, santé de la famille, sécurité et nutrition, stratégies pour le comportement prosocial. Les enfants ayant des besoins particuliers profiteront vraiment d'une aide accrue de la part de spécialistes. »

« Les personnes ressources qui sont aptes sur le plan culturel et traditionnel à continuer à inculquer des valeurs communautaires ne sont pas pleinement mises à profit par le PAPA. Les activités à l'extérieur développent la force et l'endurance et pourraient être améliorées par des promenades dans la nature et l'enseignement des plantes. »

4. Planification de l'avenir de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants

Dans l'esprit de la présente consultation autochtone, les questionnaires ont demandé aux parents/fournisseurs de soins et aux chefs de programme/personnel de déterminer leurs buts et leurs rêves pour les enfants et les communautés desservis par le PAPACUN. Chacun des deux groupes a répondu de manière légèrement différente, les parents et fournisseurs de soins parlant de leurs propres enfants, tandis que les chefs de programme et le personnel ont parlé des enfants, des familles et des communautés qu'ils desservent. Les réponses sont classées par thème et analysées ci-dessous.

Parents et fournisseurs de soins

Les objectifs et les rêves que nourrissent les parents et fournisseurs de soins à l'égard de leurs enfants relèvent de cinq domaines : (a) bien-être/identité, (b) éducation, (c) culture, (d) carrière à l'âge adulte, et (e) sentiment d'appartenance et d'inclusion dans la société. La présente section illustre chaque domaine par une série d'exemples. Les nombreux recoupements entre ces domaines indiquent la nature interreliée des aspirations des parents/fournisseurs de soins pour leurs enfants.

Bien-être/identité. Les parents et fournisseurs de soins ont abondamment écrit au sujet de leurs buts pour le bien-être social, émotionnel, physique, spirituel et culturel de leurs enfants ainsi que de l'importance de l'identité autochtone qui se manifeste par l'estime de soi, le bonheur, l'indépendance, la réussite et la fierté.

« Être en santé et heureux, réussir dans la vie et être fiers de leurs origines autochtones. »

« Être prêts à faire leur entrée à l'école élémentaire et réussir et vivre une vie heureuse et remplie. »

« Que ma fille puisse être ce qu'elle veut, faire tout ce qu'elle se fixera comme objectif. »

« Être en santé, cultivé et accepté par la société. Être traité équitablement. Être fort, autonome et heureux. »

« Qu'il grandisse en ayant la confiance que sa voix sera entendue. Qu'il sache qu'il est unique et qu'il a des qualités que lui seul possède. Qu'il ait une éducation et un travail qu'il aime. Qu'il soit fier de ses réalisations. Qu'il respecte les autres, montre de la compassion et se préoccupe d'autrui. »

« Je veux que leur imagination soit grande et leur sourire large. Je veux qu'ils aient du cœur et qu'ils soient bons. Je n'ai pas encore pensé à des objectifs pour eux, mais je veux qu'ils réussissent et qu'ils aillent loin. »

« Réussir à l'école, devenir une personne équilibrée, devenir un Autochtone fier de l'être qui respecte les autres et se respecte, être heureux dans tout ce qu'il décide de faire. »

Éducation. Dans leurs buts et rêves pour leurs enfants, les parents et fournisseurs de soins ont fait mention de l'importance de l'éducation durant toute l'enfance. La présente catégorie regroupe ces buts et ces rêves en matière d'éducation, depuis la petite enfance jusqu'au niveau postsecondaire. Les exemples ci-dessous illustrent toute la grandeur de cette catégorie, qui touche à l'éducation scolaire, culturelle, sociale et en matière de santé.

« Avoir une bonne éducation et progresser avec une éducation continue. »

« Grandir dans un milieu heureux, sain et favorable, accéder à des occasions et aller jusqu'au bout de l'école. »

« Finir le secondaire et être un bon membre de la communauté. »

« Avoir une bonne éducation, rester loin de la drogue et être autonome. »

« Une réussite scolaire exemplaire, que mes enfants se respectent et respect des autres, qu'ils aient une plus grande confiance en eux. »

« Que les enfants soient prêts à entrer à la maternelle. »

« Le PAPA est un atelier pour moi, pour une bonne éducation. Avoir un meilleur succès aux études à venir. Ainsi qu'une meilleure estime de soi. »

« Que le taux de réussite soit élevé avec des élèves qui terminent la 12^e année et des études universitaires ou collégiales. »

Culture. Les réponses des parents et des fournisseurs de soins soulevaient l'importance de la culture, de la langue et de l'identité de leurs enfants. Il s'agit là d'un aspect qui a besoin de soutien continu, pour lequel il faut faire de la planification et qui doit être élargi. Les exemples ci-dessous attestent des nombreux avantages culturels et des pratiques prometteuses qui découlent du PAPA.

« Apprendre leur culture crie et les traditions pour finir l'école (avoir leur diplôme) Je veux qu'ils aillent bien plus loin que moi. »

« Buts pour mon enfant – apprendre le cri et connaître notre culture. »

« Conserver notre culture. »

« Qu'ils aiment notre culture et qu'ils soient fiers de leur langue. »

« J'aimerais que mes enfants soient intéressés et motivés par la culture et l'école. »

« Je veux que ma fille soit fière de sa culture (ojibwée). Je veux qu'elle soit bonne, bienveillante et travaillante. Je veux qu'elle comprenne que si elle veut réussir, elle doit travailler fort. Je veux qu'elle soit en santé et heureuse. Je veux qu'elle n'ait pas peur de faire des erreurs et qu'elle soit assez brave pour les reconnaître et en tirer des leçons. »

« Je veux qu'ils grandissent en ayant un sens aigu de leurs origines. Je veux qu'ils deviennent ce qu'ils veulent. Être autochtone est une force et quelque chose dont il faut être très fier. »

« Apprendre la langue de leur grand-mère et respecter les aînés. Aussi essayer quelque chose de nouveau. »

Carrière à l'âge adulte. Dans l'optique de planifier l'avenir des services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones, les répondants ont souligné l'importance d'une carrière à l'âge adulte. Cela ne va pas à l'encontre des connaissances actuelles au sujet des objectifs d'apprentissage en bas âge, mais les peuples autochtones doivent surmonter de véritables obstacles structurels, tels que le racisme institutionnel et 150 ans de vie dans les pensionnats, ce qui explique l'importance de tenir compte de ces buts.

« Je rêve qu'il fasse des études postsecondaires. Et qu'il ait un travail payant pour qu'il puisse subvenir aux besoins de sa famille s'il en a une un jour. »

« J'aimerais qu'il termine ses études et atteigne le but qu'il s'est donné tout au long de sa vie. »

« Que mes enfants deviennent des femmes autonomes avec une carrière bien établie. »

« Qu'elle ait une formation et qu'elle travaille dans un domaine qu'elle aime. »

« Médecin, avocat, chef autochtone. »

« Avoir une bonne carrière et une famille aimante. »

Sentiment d'appartenance et d'inclusion dans la société. Les données des enquêtes indiquent que le PAPA réussit déjà à susciter un sentiment d'appartenance et d'inclusion dans la société, au même titre qu'il est fructueux dans l'optique des buts et rêves mentionnés précédemment. Le présent domaine souligne l'importance de la continuité pour les programmes du PAPA et fournit de multiples données fondées sur la pratique pour guider l'orientation future de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants autochtones.

« Je veux qu'ils partagent avec d'autres enfants. Ce qu'ils apprennent et pour qu'ils s'en souviennent tout au long de leur enfance. »

« Qu'ils puissent vivre dans un monde inclusif dans lequel ils peuvent bâtir une bonne estime de soi. »

« Qu'ils réussissent dans la vie, qu'ils puissent avoir une bonne formation, qu'ils puissent voler de leur propre aile et d'aimer ce qu'ils font en toute sécurité et transmettre de bonne valeur à leurs descendants. »

« Je souhaite que mes enfants profitent du plaisir de la compagnie d'autres enfants parce que certains enfants n'ont pas de frère ni de sœur avec qui passer du temps et je rêve de les voir sourire. »

« Être mieux préparé à affronter les difficultés d'être autochtone dans notre société de nos jours... avec toute l'« intimidation » qui accompagnera leurs années à l'école. »

« Réussir sur les plans social, financier, spirituel. J'espère qu'ils traiteront les autres avec amour et gentillesse. Il y a trop de haine dernièrement. »

« Acquérir tout le savoir-faire nécessaire, les meilleures compétences de vie et des aptitudes de leadership. Réussir à se faire des amis, à nouer des liens familiaux et des liens avec la communauté. Avoir du succès sur le marché du travail et avec les services communautaires. »

Directeurs/personnel des centres

Les buts et rêves que nourrissent les directeurs/le personnel des centres à l'égard des enfants et des familles de la communauté qu'ils desservent s'articulent autour de cinq domaines :

(a) bien-être et sécurité, (b) ressources éducatives, (c) culture, langue et identité, (d) pérennité et

élargissement des capacités d'accueil des centres du PAPACUN, et (e) soutien pour les familles.

Chacun des domaines est revenu dans les réponses aux quatre questions de recherche et se retrouve aussi dans les grandes composantes du PAPACUN. Des exemples sont fournis pour chaque domaine afin d'illustrer leur signification dans le contexte des buts et des rêves exprimés par les directeurs et le personnel des programmes. Ici encore, les domaines présentés se recoupent considérablement, ce qui indique l'interconnexion des aspirations des directeurs et du personnel des programmes pour les enfants et les familles qu'ils desservent.

Bien-être et sécurité

« Mes buts et mes rêves sont que les enfants et les familles se sentent en sécurité dans notre communauté. Je veux que les enfants connaissent la culture et la langue, qu'ils aillent dehors plus souvent, et que les familles s'investissent dans la communauté. »

« Je rêve de prospérité. Je veux que les enfants se sentent bien dans leur peau et qu'ils soient fiers de leur famille, qu'ils soient en sécurité et heureux quand ils viennent et quand ils quittent notre programme. »

« Un lieu sécurisant pouvant permettre d'augmenter les activités et ateliers offerts. Un milieu sécurisant culturellement qui offrirait un milieu de vie à l'image des besoins des familles. »

« Je veux que les familles de nos communautés puissent commencer à surmonter leurs traumatismes. Apprendre à s'aimer (parents) pour qu'ils puissent mieux montrer leur amour envers leurs enfants. Devenir des parents actifs et éveillés. Être une communauté axée sur la famille et où il y a des bénévoles. Que les enfants se sentent toujours aimés, en sécurité et FIERS de leur famille et de leur communauté. »

« Les enfants et les familles sont liés à leur culture et leur communauté, leur lieu d'origine et qu'ils aient ainsi un sentiment d'appartenance et de fierté. Les enfants et les familles réussissent leur scolarité et réussissent au niveau postsecondaire, les familles sont engagées dans l'éducation de leur enfant. Le nombre d'enfants et de familles des Premières Nations à la protection à l'enfance diminue. »

« De saines habitudes de vie, une perte de poids pour ceux qui ont peut-être besoin d'aide, de bonnes habitudes alimentaires pour les familles, une interaction sociale avec différentes cultures, et statut économique, éducation et information/soutien autour de sujets d'intérêts récurrents. Création de familles positives et résilientes et soutien. »

Ressources éducatives

« J'aimerais beaucoup que tous les enfants autochtones fréquentent ce programme. Les avantages sont immenses et tous les enfants méritent qu'on leur offre un bon départ dans leur formation. Si on leur donne les outils pour réussir, ils réussiront. »

« Continuer à favoriser leur apprentissage à tous les égards, veiller au volet éducatif + maintenir l'engagement des parents + veiller à ce que l'engagement des parents soit gratifiant + création liens solides pour tous. »

« Il y a encore trop d'enfants autochtones qui passent entre les mailles du filet dans le système d'éducation traditionnel. Ils n'obtiennent encore pas leur diplôme d'études secondaires et ne vont pas au collège ou à l'université. Ils abandonnent l'école et demeurent dans la communauté sans avoir d'emploi ni de carrière. Mon rêve est d'augmenter le nombre d'enfants qui vont au collège et à l'université et qui finissent avec une carrière en main, prêts à travailler et à contribuer à la société. »

« Mon but et mon rêve pour les enfants ici à SSS sont qu'il y ait davantage d'éducatrices innues pour que les enfants ne perdent pas leur culture ou leur langue. »

« Mon but et mes rêves consistent à intégrer nos traditions et notre culture et des cérémonies dans l'école publique pour que les enfants ne perdent pas carrément le contact une fois qu'ils quittent le PAPA. Être en mesure de concevoir du contenu pour continuer à soutenir toute la structure familiale dans ce qu'elle aussi a appris. J'aimerais un programme de formation solide pour préparer les futures éducatrices/coordonnatrices au PAPA et leur enseigner. »

« 1. Veiller à préserver les langues autochtones et à les offrir comme sujet dans les classes ordinaires, depuis le PAPA et la maternelle jusqu'à la 12^e année. 2. Veiller à ce que soit maintenu le soutien du gouvernement envers le PAPA dans notre communauté et dans tout le Canada. Chaque communauté qui a un centre du PAPA en bénéficie largement parce qu'elle peut compter sur un important soutien supplémentaire pour aider ses enfants et ses familles à réussir. 3. Encourager et faciliter l'embauche d'un aîné à temps plein pour enseigner tous les aspects de la culture autochtone (langue, danse, chant, art de la trappe, pêche, tannage, roue médicinale, cérémonie de purification, tambours, etc.). Cette personne pourrait aussi s'organiser pour que toute la communauté autochtone s'investisse activement dans le PAPA. 4. Élargir les espaces extérieurs pour favoriser le jeu physique et le jeu en plein air. »

« Mes buts et mon rêve pour ma communauté, c'est d'avoir un immeuble pour le Programme d'aide préscolaire et le Centre familial pour les enfants de 0 à 6 ans. Ce groupe d'âge n'a pas sa place dans les écoles élémentaires et secondaires. Il doit être situé dans un milieu pour la petite enfance, où il y a des éducatrices autochtones et non autochtones formées et capables d'enseigner les six composantes du PAPA. »

Culture, langue et identité

« Les voir grandir, s'épanouir dans un environnement stimulant, positif en gardant le lien avec leurs valeurs culturelles. »

« Mon but pour mes enfants c'est qu'ils doivent connaître leur culture, leur langue, les activités traditionnelles. Tout ce qui rapporte à nous en tant qu'Atikamekw. Mes rêves pour eux c'est de les voir grandir en santé et d'aller jusqu'au bout de leurs rêves et qu'ils gardent en mémoire d'où ils viennent. »

« Continuer avec la vision du PAPA pour les enfants et les familles. Plus de sensibilisation à la culture. »

« Milieu d'immersion crie, avoir un édifice/tipi pour faire cuire du gibier, pour voir la préparation sinon pour y participer. Pourrait utiliser le tipi pour enseigner aussi. »

« Axé sur les familles, les enfants sont en sécurité, sont nourris et peuvent grandir et explorer avec confiance, pas besoin de banque alimentaire, en lien avec les croyances culturelles et la valeurs des familles. »

« Continuer à recommander le PAPA aux enfants et aux familles pour veiller à ce que chaque enfant acquiert des connaissances sur nos traditions et notre culture. »

« Voir grand et réaliser leurs rêves. Que nos enfants aient la tête et soient fiers de leurs origines. »

« Poursuivre le processus de rétablissement à la suite des traumatismes subis dans les pensionnats en continuant à valoriser chez chaque enfant l'importance et la pratique de leurs traditions culturelles et réussir à l'école. »

« Je rêve pour les enfants et les familles qu'ils se sentent les bienvenus dans la communauté et pour les peuples des Premières Nations qu'ils respectent leurs origines, leur culture et qu'ils soient capables de la présenter d'une manière qui ouvrira les yeux des gens qui les entourent. »

« Mon rêve pour la communauté est que les enfants fassent leur chemin en connaissant leur culture, bien des adultes de mon âge n'ont jamais reçu cette information quand ils étaient petits parce que nos parents ont été mis dans des pensionnats et l'histoire était sombre, mais ça n'a pas besoin d'être difficile, le PAPA est un aspect positif et nous aimons tous vraiment ce qui se fait ici. »

Pérennité et élargissement des capacités d'accueil des centres du PAPACUN

« Accroître les capacités d'accueil pour que davantage d'enfants puissent en profiter. Il faudrait un autre employé pour ça. J'aimerais qu'il y ait plus d'occasions de tenir des activités culturelles dans la communauté et qu'elles soient ouvertes au public. »

« Que le programme perdure. »

« Que le PAPA demeure offert à tous les jeunes enfants. »

« Rester proche du programme/des activités du PAPA, continuer à offrir le PAPA pour que les familles y viennent. »

« J'aimerais beaucoup voir les familles partager et grandir ensemble au-delà du PAPA de la vallée de Comox. Maintenir le sentiment de fierté collective à l'égard de leur héritage. Ce serait merveilleux s'il y avait un programme qui se continuait dans les écoles publiques et s'il y avait une meilleure communication entre l'éducation autochtone dans les écoles et le PAPA de la vallée de Comox. »

« J'aimerais que le PAPA continue à croître et à être offert à nos enfants. »

« Que le PAPA dure encore bien des années pour aider les familles autochtones de la communauté. »

« Que chaque famille puisse avoir accès à notre programme et que les enfants aient l'appui nécessaire pour s'épanouir et grandir. On dit souvent : donnons toutes les chances de succès à l'enfant. C'est ce qu'il faut faire, les aider à pouvoir apprendre et grandir. Si nous n'avons pas les mécanismes de soutien ou le personnel nécessaires en place, alors nous n'aidons pas les familles et les enfants. Nous leur nuisons au lieu. »

Soutien pour les familles

« Parmi les buts et les rêves pour les enfants et les familles de notre communauté, il pourrait y avoir plus de soutien pour les enfants dans des foyers d'accueil. Plus de services pour que les enfants restent dans leur foyer. Plus de fonds pour élargir le PAPA. Ce serait bien de voir les enfants réussir à l'école et poursuivre leur éducation au niveau postsecondaire. »

« J'espère que notre programme continuera à rendre les familles autochtones fortes, ce qui va contribuer à bâtir une communauté forte et en santé. J'espère que tous les enfants qui font partie de notre programme finissent bien préparés pour l'école. »

« Une communauté plus saine avec de l'appui continu pour les personnes aux prises avec des troubles de santé mentale ou de toxicomanie. Avoir des enfants qui finissent le secondaire et qui réalisent leurs rêves. Avoir des parcs et d'autres espaces

communautaires où les familles n'ont pas à s'inquiéter de la consommation de drogues, des gangs ou de la violence. Que ces espaces redeviennent amusants et axés sur les familles. »

« Avoir un plus grand centre et accueillir des enfants plus jeunes avec leurs parents. Offrir davantage de programmation, comme dans le volet culturel. Ramener les pratiques culturelles d'une meilleure façon, comme avoir des excursions d'une semaine en forêt pour enseigner aux parents. »

« Un espace pour partager afin que les familles puissent obtenir tout ce dont elles ont besoin du PAPA. Comme la santé, les services de garde, la culture, la petite enfance, la maternelle. »

« Offrir aux parents davantage de formation par l'entremise du PAPA, engager les enfants dans plus d'activités à l'extérieur, célébrations. »

Conclusion

La consultation des centres du PAPACUN au sujet du cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones a permis de recueillir le point de vue d'un vaste éventail de personnes et de centres du PAPACUN au pays. Le présent document fait la synthèse de l'une des contributions mises de l'avant par les peuples autochtones pour orienter les futurs investissements et programmes fédéraux dans le domaine de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants autochtones. Ce document vise à présenter l'avis des 1 845 répondants aux enquêtes qui ont généreusement partagé leur expérience pour créer un bel avenir pour nos enfants, nos familles, nos communautés et nos nations. Le rapport résume et organise les réponses des 527 directeurs et membres du personnel d'un service d'apprentissage et de garde de la petite enfance et des 1 318 parents et fournisseurs de soins qui ont répondu aux enquêtes administrées par le PAPACUN partout au Canada entre le 15 mai et le 30 juin 2017. Le rapport a été rédigé en 30 jours et comporte des limites inhérentes au temps limité qui a été alloué à un effort aussi ambitieux. Il est donc recommandé de continuer à examiner les données de l'enquête

sous un angle franc et sincère dans le cadre de la consultation au sujet du cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones.

Bibliographie

Cadre pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants autochtones. Plan de participation. Maintenant et demain : L'excellence dans tout ce que nous entreprenons

Commission de vérité et réconciliation du Canada (CVR) (2015). *Honorer la vérité, réconcilier pour l'avenir : Sommaire du rapport final de la Commission de vérité et réconciliation du Canada*. [En ligne]

http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/File/French_Exec_Summary_web_revised.pdf.

Hay, D.F., A. Payne et A. Chadwick (2004). Peer relations in childhood, *Journal of Child Psychology and Psychiatry and Allied Disciplines*, vol. 45, no 1, p. 84-108.

Annexe A

PAPACUN – Cadre national pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants autochtones – Questionnaire pour les parents et les familles

De concert avec les peuples autochtones, les provinces et les territoires, le gouvernement du Canada travaille à élaborer un cadre national pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants autochtones qui servira à assurer des services de garde abordables, souples, pleinement inclusifs et de grande qualité.

Ce cadre établira une vision commune pour orienter les investissements et les programmes du gouvernement fédéral. Dans la foulée des relations renouvelées avec les peuples autochtones, il est important que la démarche de participation et l'éventuel cadre se fassent en collaboration.

Le présent questionnaire [en ligne] est l'occasion pour les parents et les familles autochtones de faire directement valoir leur point de vue concernant ce cadre.

L'organisme Aboriginal Head Start Association of BC (AHSABC) travaille en partenariat avec l'Agence de la santé publique du Canada pour que les voix des parents et des familles autochtones des Programmes d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) soient entendues et incluses dans l'élaboration d'un cadre national autochtone.

Nous vous remercions à l'avance d'accepter de répondre au présent questionnaire pour aider à orienter les investissements futurs dans l'apprentissage et la garde des jeunes enfants dans nos communautés. Vos remarques comptent.

1. Dans quelle province ou et quel territoire vous situez-vous?

2. Êtes-vous :

- Mère d'un enfant qui fréquente un Programme d'aide préscolaire aux Autochtones (PAPA)
- Père d'un enfant qui fréquente un PAPA
- Parent/une personne qui s'occupe d'un enfant qui est sur la liste d'attente d'un PAPA
- Membre de la famille élargie d'un enfant qui fréquente un PAPA
- Autre (veuillez préciser)? _____

3. Vos enfants ont-ils bénéficié de fréquenter un PAPA?
 - Dans l'affirmative, comment?
 - Dans la négative, pourquoi?
 - Non pertinent (vos enfants ne fréquentent pas encore un PAPA)

4. À titre de parent/de personne qui s'occupe d'enfants fréquentant un PAPA, avez-vous bénéficié de ce programme?
 - Dans l'affirmative, comment?
 - Dans la négative, pourquoi?
 - Non pertinent (vos enfants ne fréquentent pas encore un PAPA)

5. La fréquentation d'un PAPA a-t-elle bénéficié à votre famille?
 - Dans l'affirmative, comment?
 - Dans la négative, pourquoi?
 - Non pertinent (vos enfants ne fréquentent pas encore un PAPA)

6. Le PAPA a-t-il bénéficié à votre communauté?
 - Dans l'affirmative, comment?
 - Dans la négative, pourquoi?

7. Quels aspects du PAPA valorisez-vous le plus (p. ex. : l'accessibilité, la socialisation, les compétences parentales, le soutien aux besoins spéciaux, les aliments et l'artisanat traditionnels, la rencontre d'aînés, l'enrichissement des connaissances sur la culture, les pratiques de médecine traditionnelle, la participation au conseil des parents, la transition à la maternelle/au jardin d'enfants, l'appartenance à une communauté, etc.)?

8. Les PAPACUN intègrent six aspects dans leur structure. À partir de l'échelle ci-dessous, évaluez à quel point chaque aspect est important et bénéfique pour vous et vos enfants?

	Aucunement important ou bénéfique	Assez important ou bénéfique	Très important ou bénéfique
Culture et langue			
Éducation			
Promotion de la santé			
Nutrition			
Soutien social			
Participation des parents et de la famille			

9. Qu'est-ce qui fonctionne bien dans votre PAPA?

10. À votre avis, qu'est-ce qui aurait besoin d'être amélioré, changé ou élargi dans votre PAPA?

11. Quels sont vos buts et vos rêves pour vos enfants?

12. Comment le PAPA peut-il contribuer à atteindre ces buts et à réaliser ces rêves?

La présente consultation au sujet du cadre national pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants autochtones consiste à présenter au gouvernement les intérêts et les besoins de nos communautés et à orienter le financement futur.

13. Quelles sont vos priorités pour le financement futur des PAPA?

14. OPTIONNEL : Livrez un témoignage sur l'incidence qu'a eue le PAPA sur vos enfants et votre famille.

15. Veuillez partager toute autre remarque ou observation.

Annexe B

PAPACUN – Cadre national pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants autochtones – Questionnaire pour les chefs de programme, le personnel, les aînés et les bénévoles

De concert avec les peuples autochtones, les provinces et les territoires, le gouvernement du Canada travaille à élaborer un cadre national pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants qui servira à assurer des services de garde abordables, souples, pleinement inclusifs et de grande qualité.

Ce cadre autochtone établira une vision commune pour orienter les investissements et les programmes du gouvernement fédéral. Dans la foulée des relations renouvelées avec les peuples autochtones, il est important que la démarche de participation et l'éventuel cadre se fassent en collaboration.

Le présent questionnaire [en ligne] est l'occasion pour les chefs de programme, le personnel, les aînés et les bénévoles des Programmes d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) de faire directement valoir leur point de vue concernant ce cadre.

L'organisme Aboriginal Head Start Association of BC (AHSABC) travaille en partenariat avec l'Agence de la santé publique du Canada pour que les voix des chefs de programme, du personnel, des aînés et des bénévoles des PAPACUN soient entendues et incluses dans l'élaboration d'un cadre national autochtone.

Nous vous remercions à l'avance d'accepter de répondre au présent questionnaire pour aider à orienter les investissements futurs dans l'apprentissage et la garde des jeunes enfants dans nos communautés. Vos remarques comptent.

1. Dans quelle province ou quel territoire vous situez-vous?

2. Êtes-vous :

- Chef de programme / coordonnateur ou coordonnatrice / directeur ou directrice d'un Programme d'aide préscolaire aux Autochtones (PAPA)
- Éducateur ou éducatrice de la petite enfance / aide-éducateur ou aide-éducatrice / enseignant ou enseignante à un PAPA
- Membre du personnel de soutien à un PAPA
- Bénévole
- Aîné à un PAPA
- Autre (veuillez préciser) _____

3. Avez-vous bénéficié personnellement d'un PAPA?
 - Dans l'affirmative, comment?
 - Dans la négative, pourquoi?
4. Le PAPA a-t-il bénéficié à votre communauté?
 - Dans l'affirmative, comment?
 - Dans la négative, pourquoi?
5. Quels aspects du PAPA valorisez-vous le plus (p. ex. : l'accessibilité, la socialisation, les compétences parentales, le soutien aux besoins spéciaux, les aliments et l'artisanat traditionnels, la rencontre d'aînés, l'enrichissement des connaissances sur la culture, les pratiques de médecine traditionnelle, la participation au conseil des parents, la transition à la maternelle/au jardin d'enfants, l'appartenance à une communauté, etc.)?
6. Les PAPACUN intègrent six aspects dans leur structure. À partir de l'échelle ci-dessous, évaluez à quel point chaque aspect est important et bénéfique pour vous et vos enfants

	Aucunement important ou bénéfique	Assez important ou bénéfique	Très important ou bénéfique
Culture et langue			
Éducation			
Promotion de la santé			
Nutrition			
Soutien social			
Participation des parents et de la famille			

7. Qu'est-ce qui fonctionne bien dans votre PAPA?
8. À votre avis, qu'est-ce qui aurait besoin d'être amélioré, changé ou élargi dans votre PAPA?
9. Quels sont vos buts et vos rêves les enfants et les familles de votre communauté?
10. Comment le PAPA peut-il contribuer à atteindre ces buts et à réaliser ces rêves?
11. Votre PAPA participe-t-il à la démarche d'évaluation qui mesure les réussites et fait rapport sur les résultats importants?
 - Dans l'affirmative, comment?
 - Dans la négative, quelles recommandations formuleriez-vous pour évaluer le programme?

La présente consultation au sujet du cadre national pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants autochtones consiste à présenter au gouvernement les intérêts et les besoins de nos communautés et à orienter le financement futur.

12. Quelles sont vos priorités à l'égard du financement futur des PAPA?
13. Qu'est-ce qui améliorerait votre programme ou corrigerait des lacunes (p. ex. : davantage de ressources, une formation, plus de places, etc.)?
14. OPTIONNEL : Livrez un témoignage sur l'incidence qu'a eue le PAPA sur vous personnellement.
15. Veuillez partager toute autre remarque ou observation.

Annexe C

Liste des centres du PAPACUN qui ont participé à la consultation au sujet du cadre d'apprentissage et de garde des jeunes enfants autochtones

Nombre total	Nombre par province ou territoire	Liste des centres	Localité
		Colombie-Britannique	
1	1	PAPA Qwallayuw	Campbell River
2	2	Sas Natsadle	Fort St John
3	3	PAPA Awahsuk	Surrey
4	4	PAPA de la vallée Comox	Courtney
5	5	PAPA Power of Friendship	Prince George
6	6	PAPA de Prince George	
7	7	PAPA Eagle's Nest	Vancouver
8	8	PAPA Singing Frog	
9	9	PAPA de Prince Rupert	Prince Rupert
10	10	PAPA Little Moccasins	Williams Lake
11	11	PAPA Future 4 Nations	Mission
12	12	Aboriginal Head Start Association of BC	C.-B.
		Alberta	
13	1	École élémentaire Abbott	Edmonton
14	2	École élémentaire Belmead	Edmonton
15	3	Centre culturel Amiskwacyi (2 centres)	Edmonton
16	4	Communauté métisse de Fishing Lake	Fishing Lake
17	5	PAPA de Grande Prairie (2 centres)	Grand Prairie
18	6	PAPA de Hinton	Hinton
19	7	PAPA Peavine/Little Owls	High Prairie
20	8	Centre d'apprentissage de la petite enfance Opokaa'sin	Lethbridge
21	9	PAPA Asuni Wahchi Awasisuk de Rocky Mountain House	Rocky Mountain House
22	10	PAPA A New Beginning de la communauté Elizabeth	Cold Lake
23	11	PAPA métis de Lac La Biche	Lac La Biche
		Saskatchewan	
24	1	PAPA Border City	Lloydminster
25	2	PAPA Awasisak	Cumberland House
26	3	PAPA Apisci Mostosis	Buffalo Narrows
27	4	PAPA Come and Learn	Regina

28	5	PAPA de Prince Albert	Prince Albert
29	6	Centre Annie Johnstone Awasis	Pinehouse Lake
30	7	Centre du développement de l'enfant Mocikitaw	Green Lake
31	8	PAPA de Beauval	Beauval
32	9	PAPA en milieu urbain du Conseil tribal de Saskatoon	Saskatoon
33	10	Programme préscolaire de La Loche	La Loche
		Manitoba	
34	1	PAPA Sweetgrass de Flin Flon	Flin Flon
35	2	PAPA de Saint-Laurent	Saint-Laurent
36	3	PAPA Children for the Future	Swan River
37	4	PAPA Abinoje de Duck Bay	Duck Bay
38	5	Centre de l'amitié du PAPA de Selkirk	Selkirk
39	6	Centre de santé et de bien-être autochtone de Winnipeg	Winnipeg
40	7		
41	8	PAPA Little Red Spirit (quartier Broadway)	Winnipeg
42	9	PAPA Little Red Spirit (quartier Dufferin)	
43	10	Centre du PAPA The Pas Sweetgrass	The Pas
44	11	PAPA de Camperville	Camperville
45	12	PAPA de Lynn Lake	Lynn Lake
46	13	PAPA de Sherridon	Sherridon
		Ontario	
47	1	Centre de ressources Waabinong du PAPA pour la famille	Sault Ste. Marie
48	2	Native Child and Family Services of Toronto (Waabanong)	Toronto, Scarborough, North York
49	3		
50	4		
51	5		
52	6	PAPA Niwasa	Hamilton
53	7	Centre d'apprentissage Waweniwin	Moosonee
54	8	Shkoday Abinojiiwak Obimiwedoan	Thunderbay
55	9	PAPA Waninawakang	Sioux Lookout
56	10	PAPA de Fort Erie	Fort Erie
57	11	PAPA Makonsag	Ottawa
		Québec	
58	1	Centre de la petite enfance Premier Pas	Ta Tuque
59	2	Centre de la petite enfance Premier Pas Centre PAPA de Trois-Rivières	Trois-Rivières

60	3	La Maison communautaire Missinak	Québec
61	4	Centre de la petite enfance Soleil Le Vent	Verdun
		Nouveau-Brunswick	
62	1	Under One Sky – Monoqonuwicik Meoteetjg	Fredricton
		Île-du-Prince-Édouard	
63	1	PAPA Wekatesk	Charlottetown
		Terre-Neuve-et-Labrador	
64	1	Centre Shakastueu Pishum Centre	Sheshatshiu
65	2	Centre familial autochtone de Happy Valley	Happy Valley Goose Bay
		Territoires du Nord-Ouest	
66	1	PAPA Done Necha-Lia Gha Enitl'e Ko	Yellowknife
67	2	PAPA de la réserve dénée de Hay River	Hay River
68	3	PAPA Dezoah Undaa Etleh Koke	Fort Providence
		Yukon	
69	1	Centre d'apprentissage Dusk du PAPA	Whitehorse
70	2	PAPA Nena-tte-Tr'inke-in	Dawson City